BONDIA® ARUBA

E — Trabao sin termina... *O trabao no haci...?*

Diasabra 18 di September 2021 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Studiantenan di Colegio Arubano ta protesta cambio na regla di vestuario



Pagina 3

- **STA ta sostene derecho di dunado di trabao pa exigi vacuna**
  Pagina 2
- **Incidente na Conchi cu consecuencia financiero y ambiental**
  Pagina 4
- *STA:* **Ta ora pa reforma fondonan social, incluso AZV**
  Pagina 6

Huramentacion 8 miembro nobo di Parlamento



Pagina 7

Brazil: Presidente ta enfatisa di lo atende Asamblea General sin ta vacuna



Pagina 8

Alemania, Portugal ta ataca plan pa un ciclo di dos aña pa Mundial



Pagina 14

E crisis di COVID-19 a afecta entrada y bida, segun Diego de Cuba

STA ta sostene derecho di dunado di trabao pa exigi vacuna cerca trahadonan



STA ta sostene decision di WAB, esta Werkgeversvereniging Arubaanse Bouwnijverheid, cu tur trahado mester ta vacuna contra COVID-19, of tuma test pa detecta e coronavirus.

Esaki a bira conoci na momento cu Sindicato pa Trahadornan di Aruba, STA a manda un carta pa Secretario di WAB cu proposicion pa contrato colectivo unda a manda un proposicion, pero cu ta inclui e posicion cu trahadonan lo ta vacuna.

Pago basa riba vacuna

E proposicion ta papia specificamente pa ricibi un lumpsum den e contrato colectivo cu ta core te cu 2024, cu ta tres pago di 500 florin na 2022, 2023 y 2024. Pero pa ricibi e lumpsum e trahado mester ta miembro di STA y ademas mester ta vacuna. Tambe a specifica aumento di salario pa ora, cu 60 cen na 2022, 50 cen na 2023 y 40 cen pa ora na 2024. Y atrobe, pa ricibi e aumentonan aki e trahado mester ta miembro di STA y ta vacuna contra COVID-19. E carta a bay tambe pa Mediado di Gobierno Anselmo Pontilius, y abogado Hose Figaroa.

Dunado di trabao tin derecho

E carta ta formula segun e exigencianan di dunadonan di trabao, De Cuba a bisa Bon Dia

Aruba. "Tur delegado di STA ta sostene e exigencia di companianan pa empleadonan ta sea vacuna contra COVID-19, of de lo contrario test diariamente riba nan mesun gasto." Mayoria delegado y mayoria miembro di STA ta vacuna, pues no tabatin hopi obhecion, De Cuba a bisa. "Tin un par di miembro cu no kier vacuna. Pero si nan ta dispuesto pa test tur dia ta e pregunta grandi pasobra, e pregunta ta si nan tin e placa pa paga tur dia."

Den concepto di de Cuba, un dunado di trabao tin e derecho pa exigi pa su trahadonan ta vacuna y esun cu no kier mester demostra cu e ta liber di e virus. "Ami como doño di compania por bisa cu mi tin 100 trahado y 99 ta vacuna y uno so no ta vacuna. Si kier bin traha, pero tur mainta mester haci un test, pa evita di infecta e otronan."

Desaroyo lo continua

Segun Diego de Cuba, e exigencia cu trahadonan mester ta vacuna ta un desaroyo cu no por para y ta pensa cu pa januari lo tin un maneho hopi mas cla di parti di dunadonan di trabao. "Mi ta mira cu e ta bay bira un exigencia, particularmente entrante Januari."

De Cuba a bisa cu e sector di horeca tambe lo tin e exigencia aki. Pasobra ya caba, pa hende por haya trabao, nan ta haya e pregunta si nan ta vacuna. "Particularmente esnan cu ta busca trabao den Food & Beverage mester ta vacuna pa haya trabao. Por ta nan no ta hinca e exigencia aki den e anuncio di solicitud, pero ora cu entrevista e potencial trahado, e ultimo aki ta haya e pregunta."

Privacidad vs economia

De Cuba ta sinti cu a pesar un hende tin derecho riba su privacidad medico, e crisis ta rekeri pasonan adicional. "Ningun huez lo kita derecho di un dunado di trabao pa exigi cu su trahadonan ta vacuna, si mira e crisis cu e pandemia a causa rond mundo." De Cuba a ilustra cu tabatin caso na Aruba di trahadonan cu no kier a vacuna y e compania a duna nan pakete pa nan bay. "Y Huez a bay de acuerdo pa disolve e contrato laboral y trahadonan a acepta e pakete."

STA a bisa cu como sindicato, nan ta keda consciente di e tendencia aki. Pasobra tin un responsabilidad comun pa proteha hendenan cu ta depende di otro pa e trabao por cana. Den turismo sigur esey ta e caso. Den e industria aki, tin hopi hende ta comparti e mesun espacio y mester por proteha otro.

"Cu vacuna mes por keda infecta cu e coronavirus, corda sin e vacuna. Pero e pregunta mester ta, con husto mester ta pa e 90 porciento cu a vacuna versus e 10 porciento cu no kier vacuna. E 10 porciento cu no a vacuna, por haci e test. Si ta asina, e trahadonan no tin e manera pa paga un test tur dia. E ta bira impagabel y e dunado di trabao por exigi cu pa medio di test, por proteha resto di trahadonan."

De Cuba ta bisa cu esey ta un conclusion logico. (red. Na e momentonan aki e test cu ta duna resultado mas lihe ta e asina yama antigen test cu no ta barata. E ta costa 50 dollar pa test, compara cu un PCR cu ta e asina yama 'golden-standard' cu ta costa 150 dollar). "E pandemia a haci nos hopi daño. Nos a wak cuanto hende mester a bay biba riba FASE. Sin papia di e perdida di hende. Ami a perde asina hopi amigo y amiga. Ainda tin hende no ta realisa con serio e cos aki ta, te ora cu e bati na porta," de Cuba a enfatisa.

Riesgo

STA a bisa cu como sindicato no por bay contra e exigencia di vacuna di dunadonan di trabao. "Nos ta consciente cu locual nos a haci ta un riesgo. Nos a tribi di tuma e decision aki y bin abiertamente dilanti cune. Hopi otro kizas ta warda, pasobra nan tin miedo pa enfrenta e realidad. Pero e realidad ta cruel."

Bida ta un balans, y mester pone den balansa e daño cu e pandemia a ocasiona na henter economia y salud y bida di hende, y e garantia di un trabao. "Si doñonan di companianan bin cu exigencia, ken mi ta pa bay contra nan decision? Dunadonan di trabao por determina kico nan ta exigi pa tuma hende na trabao."

De Cuba ta kere cu e discusion aki ta resultado di e hecho cu e generacion aki nunca a experiencia un pandemia di e magnitud aki y e curashi di STA ta un 'wake up call,' pa hopi otro. "Nos no ta trapa riba derecho humano sino cumpli cu exigencia di companianan."



Studiantenan di Colegio Arubano ta protesta cambio na regla di vestuario

Diabierna mainta, studiantenan di Colegio Arubano a tene un protesta ariba tereno di scol caminda nan a protesta ariba e reglanan nobo cu scol a introduci pa locual ta trata e vestuario di e muchanan; y e grupo di hoben a entrega un carta oficial na e con-rectornan di e scol.

Den un combersacion cu un di studiantenan di Colegio Arubano cu a participa den e protesta, e ta splica e motibo pakico nan a protesta y tur e puntonan cu nan a trece pa dilanti den e carta entrega.

Segun e studiante, cu a pidi pa keda anonimo, ta splica, dialuna 13 di september e scol a cuminsa manda muchanan cas back pa cosnan chikito cu tabata robes den e vestuario di e muchanan. Pa e studiantenan e reglanan nobo aki no a wordo treci pa dilanti den un manera cu no tabata suficientemente cla pa nan ya cu e scol no a avisa e studiantenan cu e reglanan aki lo wordo introduci

"Scol tabata haciendo di mas, bo por hasta bisa cu e ta abuso di poder pasobra nan ta manda mucha cas pa cosnan chikito. Nan ta manda mucha cas y tin mucha ta biba te na Noord of na San Nicolas, tin mucha ta cana bin scol of nan ta bin cu bus y nan por perde dos pa tres lesuur djis pa bay cambia paña, nan ta perde oranan valioso di scol", el a agrega.

E studiantenan a cuminsa colecta firma desde diamars y a logra colecta 923 firma, cual ta 65% di e studiantenan di Colegio Arubano. E ta splica cu nan mester a colecta mas tanto firma posibel pa asina e carta cu a nan a entrega por ta valido y tambe pa demostra cu un porcentahe hopi grandi di e scol ta contra di e reglanan nobo.









Segun e studiante a indica, hopi docente a demostra apoyo pa nan causa E grupo di studiantenan cu a protesta a haci e peticion na tur studiante cu a participa den e protesta pa bisti na blanco, y hopi docente a presenta na scol cu uniform blanco tambe, cu e ta bisa ta pa mustra apoyo na nan.

E grupo di studiante a entrega un carta oficial na e con-rectornan di e scol, ya cu e rector mes no tabata presente. Den a carta aki e studiantenan ta expresa cu nan no ta di acuerdo cu locual scol ta haciendo, cambiando e reglanan tur aña, mandando e muchanan cas back si nan tin algo robes cu nan vestuario y sobretodo, nan ta expresa nan disgusto pa cu e manera cu nan a informa nan di e reglanan nobo y cu nan ta e studiantenan den consideracion.

E studiante aki ta splica cu nan meta ta pa e bestuur di Colegio Arubano scucha e cambionan chikito cu nan lo desea di haci na e reglanan di vestuario di scol y cu nan lo haci e cambionan aki. "Loke nos kier logra ta cu nos como studiante ta wordo inclui den e decisionnan cu ta afecta nos directamente, paso na final esunnan cu ta wordo afecta ta e studiantenan mes", el a bisa.

El a agrega tambe; "Nos ta haya cu scol ta perde mucho tempo controlando e paña di e studiantenan, en bes di por ehempel manda CP y SE rooster na tempo. Buki di CP no ta cla, CP y SE rooster ta wordo manda un siman prome y nos ta haya cu scol por enfoca mas ariba e cosnan ey pa mehora nos educacion, pa nos tin miho enseñansa enbes di perde asina hopi tempo ta controla e pañanan di e muchanan mainta".



Incidente na Conchi cu boto ilegal por tin consecuencia financiero y ambiental pa varios luna

Diaranson 15 di september tabata un dia tristo pa naturalesa di Aruba. E actonan di personanan iresponsabel a trece como consecuencia un daño ambiental den un area hopi turistico di Aruba, na unda ta bay tin efecto financiero y tambe riba bestianan di lama.

Manera a keda conoci, un boto a drenta den area di Conchi y a kibra pida pida den e baranca, causando hopi daño pa coral-, bestianan marino y den e area di e Natural Pool aki. Fundacion Parke Arikok a informa cu nan mester a cera pa turista- of localnan no haci uso di e area aki, pa motibo cu den e boto tabatin gasolin cu a leak.

Bon Dia Aruba a tuma contacto cu Fundacion Parke Nacional Aruba, na unda cu Natasha Silva, ken ta fungi como Chief Conservation Officer y Tyson Lopez, Recreation & Sustainability Manager a splica cu esaki no ta prome biaha cu nan ta tuma e decision di cera e conchi. Algun bes pa aña nan ta haci esaki pa entre otro motibo, ora lama ta bruto, pa seguridad di e bishitantenan.

Pero e biaha aki tabata otro storia na unda cu Silva a conta cu diaranson ultimo nan a haya for di nan rangers riba radio den oranan di merdia e informacion cu tabatin un holor basta fuerte di gasolin den area di conchi Na momento cu a bay check, a haya un boto riba e baranca cu tabata leak gasolin. Igualmente el a informa cu di biaha nan a yama autoridadnan cu a yega mesora, como Kurstwatch y Polis, pa check cu helicopter y botonan tambe y mira si tabatin hende of algo otro den lama. Nan no a haya hende, pero nan si a haya droga.

Di loke ta trata e daño ambiental cu e esaki a causa pa conchi, Silva a comenta cu e gasolin a bay den conchi mes. E boto tabata patras pero un di su tankinan di gasolin cu tabatin aden a kibra y a basha tur e gasolin.

“E boto tin dos tanki di gasolin, pero esun cu a bay den conchi ta uno chikito. Y un otro grandi ta den lama ainda y nan no por sak’e, cu tambe ta leak gasolin ”, Silva a informa.



Ademas el a bisa cu nan a tuma contacto cu Bureau Rampenbestrijding Aruba pa haya nan aviso y te ainda nan ta sigui warda riba dje. Pero nan sa cu ora tin un leak di gasolin of azeta mester ta hopi cauteloso pa deal cu esey. E persona cu lo encarga cu e labor aki mester keda leu for di gasolin, pa motibo cu ta peligroso, na unda cu e por cende na candela hopi facil. Si un boto ta leak, no por sa kico ta e situacion cu e boto y cu e motor na unda cu por explota. Esaki ta loke nan kier preveni pa seguridad di nan personal.

Tocante e leakmento di gasolin, Silva a confirma cu tabata un boto chikito, pero e personanan tabata trece hopi gasolin den dje, mas cu normal pa loke trata un boto chikito asina. Conchi ta ubica na costa cu ta parce un pool cu tin baranca rond di dje; unico cos cu nan por haci cu gasolin ta cu nan ta buscando kico ta e best practices cu ta wordo usa na otro islanan pa wak con nan por saca e gasolin. El a menciona cu por usa diferente material, como spons, pa absorba e gasolin.
“Pasobra nos no kier pa esey keda eynan” Lopez a trece dilanti. Tambe a agrega cu tambe tin diferente kimico pa por usa, pero e kimiconan y nan resultado ta manera plama e azeta. Di manera ey e azeta ta bay full abao den conchi, loke ta resulta mas dañino pa naturalesa.

E daño specificamente ta pa e conchi mes. Silva a confirma cu bastante di e azeta a wordo kita pero e siguiente simannan of por ta lunanan, nan ta bay wak kico e efecto ta riba naturalesa. Nan ta espera cu pa e proximo dianan nan lo haya mas bestianan morto. Diahuebs ultimo nan a haya cabaron tambe cu a fayece, segun Silva a anuncia.

E azeta tambe a bay riba e barancanan y awor e baranca ta un tiki peligroso, pa motibo cu un persona por slip hopi facil eynan. Ta p’esey cu nan a dicidi di cera e conchi pa algun dia. Ayera nan mester a haci un otro evaluacion riba e situacion, ademas di warda riba e decision di Rampenbestrijding pa wak kico nan lo tin cu haci den dianan dilanti.

Bon Dia Aruba tambe a tuma contacto cu Rino Hermans di Rampenbestrijding pa wak con ta nan funcion di colaboracion den esaki, pero te e ciere di edicion aki, Bon Dia Aruba no a haya un contesta.

Tur trabao cu Parke ta haciendo aworaki pa cu e incidente di conchi ta cay den man di Fundacion Parke Nacional Aruba, caminda cu nan ta usando personal di e parke mes pa eherce e trabaonan aki. Lopez a splica cu ta mas tanto ta oranan di trabao cu nan ta hincando den dje cu materialnan mes.

Lopez a menciona cu nan ta hayando cancelacion di tours, na unda cu nan ta perdiendo fondonan loke ta nifica cu e situacion aki lo tin un impacto financiero.

Conchi ta ubica casi memey di e parke, na unda cu Silva a sigura cu e daño ta den area ey so. Pero nan a sigura cu nan no tin indicacion si esey a yega te Hadicuri pa motibo cu e tankinan no ta asina grandi – si e boto tabata mas grandi, kisas e daño lo por tabata pio.

Actualmente personanan por haci hike y yega na conchi, pero ta importante pa trece dilanti cu esunnan cu kier yega na conchi sea canando of cu auto mes, tambe mester tin e banchi pa por drenta parke, pa motibo cu esey ta un rekisito pa ley, cu tin cu paga pa drenta Parke Nacional. Na e momentonan aki nan tin rangers na conchi cu ta indica cu personanan no mag di baña den e pool tanten cu nan no por sigura e calidad di awa.

E hecho cu personanan ta drenta di manera ilegal cu boto a bin tumando luga frecuentemente, pero Parke no tin autoridad den esaki, mirando cu tin di haci cu control di costa di parti di Kurstwatch y Polis Maritimo – ta nan tin cu haci e control.

“Esaki ta un les pa nos, pa otro biaha si algo asina pasa con nos por adres’e mas lihe posibel y na e manera mas lihe posibel. Sigur nos tin cu bay sinta den dianan aki y adapta con nos ta hacie, mirando cu nos no ta haya colaboracion di otro instancianan, cu den futuro si algo asina lo pasa, si ta responsabilidad di Parke pa haci e limpiesa, pa nos sa mas miho con pa hacie” Lopez a sigura.
Como mensahe pa otro instancianan, Lopez a expresa cu mester traha cu mas colaboracion posibel mirando cu Parke ta un organisacion cu experiencia y conocemento den conservacion di naturalesa. Tin ora por ta tin cierto conocemento cu nan mester cu e departamentonan aki tin, pa asina hunto por bin cu plannan di con pa remedia esaki mas lihe posibel y lo por yuda nan den futuro.

Federacion di Trahadonan di Aruba tin un directiva nobo



Asina a keda conoci den un comunicado cu FTA a manda pa prensa ayera, den cual nan a trece dilanti cu den e XXIV Congreso Constitucional nan a scoge un directiva nobo pa periodo 2021-2024.

Den e Congreso Constitucional cu a tuma luga 15, 16 y 17 di september 2021 na Hyatt Place Aruba a eligi e directiva nobo cu lo dirigi e organisacion aki pa e proximo tres aña. E persona cu a keda como presidente ta presidente ta Hose (Jomar) Figaroa, vice-presidente residente Rudy Geerman, secretario Formacion y Organizacion Roland Hoek, tesorero Hubert Dirksz, secretario di Keho-Disputa-Conflicto Daisy Faro y secretario di Acta-Documentacion-Corespondencia Ryan Giel.

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
Leo Maduro (hefe de redaccion)
Pilar Flores (redactor ehecutivo)
Farrah Boekhoudt (closer editor)
Dilma Arends
Andreina Morillo

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Ehecutivo di Benta
Sulaika Croes
Liza Koolman

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza
email: accounting@bondia.com

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba



Editorial

Trabao sin termina...
O trabao no haci...?

Den traspaso di trabao di ministro saliente pa ministro entrante algun asunto importante a bin dilanti. Na promer lugar, mester bisa cu ta di aprecia cu ta tumando lugar un traspaso cu mester considera algo normal, pero cu na varios ocasion den pasado gobiernonan rival cu tabata entrega rienda, no tabata respeta. E colmo tabata naturalmente na 2017 unda por papia di un intento di sabotahe di e trabao di e siguiente gobierno, unda hasta mester a haci un esfuerzo grandi pa logra haya documentacion importante pa sigui goberna, cu no tabata na nan lugar. Esaki ta realmente inaceptable, y lo a pensa cu, pa evita repiticion di e bochorno aki, lo a percura pa legislacion pa regla traspaso na un manera obligatorio y cu sancion severo den caso di incumplimento. Esey sin embargo no a sucede den e cuatro añanan nos tras y ta di spera cu den e proximo cuatro lo haya e tempo y espacio pa percura pa e ley aki, cu ta di interes general. Pasobra al fin y al cabo, si no ta respeta propiedad publico, e documentacion publico completo, anto esnan cu no ta tuma paso por wel di grita, pero ta pone nan mes den mesun categoria cu esnan cu a comete e fechoria aki caba den pasado. Asina ta: manos a la obra, pasobra e bon marcha di e asunto entre dos gabinete casi identico aki no ta garantia cu den futuro e traspaso bon aki lo haya repiticion.

Interesante tabata tambe traspaso di e mandatario cu tabata responsable pa enseñanza, ciencia y desaroyo sostenible, unda e ministro saliente a confirma, pa loke ta desaroyo sostenible, cu no a logra practicamente nada. E mes ta declara cu el a bin haya nada, ni un departamento ni presupuesto, y cu esey a conduci na no continua e protocol di cooperacion cu TNO na 2019. Hecho ta cu despues a tene algun evento, pero e trabao berdadero cu mester a tuma lugar hunto cu otro ministerionan, nos no ta mir'e te awe. Esaki no ta implica critica riba e ministro aki so, ni tampoco na promer lugar. Tabata trata di un gabinete cu por a ser 'acusa' di tur sorto di cos, menos cu nan tabata comprende algo di loke planifica y inicia berdadero desaroyo sostenible ta encera. Y si no tene cuidao, e cartera aki ta keda un di e carteranan 'fantasma' sin contenido real, unda atrobe e partner menor den e coalicion no ta logra nada. Ta parce talvez demasiado critico pa tuma e posicion aki, pero e tin un splicacion.

Aruba na e momento aki ta den e contradiccion di mester vocifera un politica di desaroyo sostenible, mientras cu di otro banda no tin un perspectiva real di inicia un proceso asina. Mas bien ta ripiti lema pasobra tur pais ta haci esey. Esunnan cu ta logra berdaderamente haci algo den e sentido aki ta, parcialmente, ta e paisnan rico cu tin recurso amplio pa inverti den cambia nan propio rumbo economico. Na mayoria di pais na mundo, sin embargo, e asunto ta keda na puro lema y consigna, y no tin mucho ta sucede. Mientras tempo ta birando cortico, na nivel internacional no ta logrando tanto den por ehemplo e tratadonan pa mehoracion di medio ambiente, entre otro e pacto di Paris pa yega na reduci emision di gas dañino cu ta ocasiona calentamento global, cu su efecto riba entre otro subida di nivel di lama, cu su consecuencia conoci. Aruba no ta luci den sentido negativo den esaki, sino mas bien ta parti di e mayoria di pais cu no ta cumpli. Den ultimo añanan aki, bao di e mesun gabinete di cual nos lo haya un continuacion, nos por a mira lo contrario ta sucede, entre otro riba tereno di violacion di tratadonan internacional, entre otro di respet pa bida marino. Den ultimo dianan aki nos a mira e reaccion debil y timido, salvo algun mandatario, riba e problemanan di destruccion di naturaleza ocasiona pa e uso sin regla ni control di UTV, y e intimidacion inaceptable di ciudadano cu ta tribi protesta. Si tin un motibo pa nos cambia nos scepticismo pa mas optimismo, cu placer nos lo tuma nota di esaki. Pero si acaso e proximo cuatro aña ta bira un continuacion di loke nos a mira den e ultimo cuatro, no lo tin nada di celebra.

Pero esaki no ta e unico problema pa cu desaroyo sostenible. E problema fundamental ta cu no tin perspectiva real pa diversificacion di economia, mientras cu hasta un desaroyo mas sostenible den e sector principal, turismo, ta parce un deseo remoto, unda mas bien ta sigui riba e practica di turismo di masa. Nos ta tende de vez en cuando algun 'lip service' encuanto turismo sostenible, pero loke nos ta mira ta lo contrario, esey cada ciudadano por mira tur dia ta surgi na Eagle y Palm Beach, y mas despues na Sero Colorado tambe. Y, pa bolbe riba e tema di diversificacion, mira como algo indispensable, nos no ta mira nada ta cristaliza, al contrario. No lo tin refineria, ni cultivo di cannabis, ni un plan drechi pa agricultura, asina leu cu esey por yuda, y e sectornan 'innovativo' a keda na idea so. Pues no ta trata di trabao no termina aki, sino di trabao cu mester bay haci ainda.

BONDIA ARUBA

Diego de Cuba di STA:

Ta ora pa berdad Aruba reforma fondonan social, incluso AZV



Mester bin un revision total di AZV, ta opinion di Presidente di STA, Diego De Cuba. De Cuba ta pendiente e discusionnan riba reduccion di gasto di AZV y tambe e introduccion di e lista positivo y e contribucion propio.

Motibo ta cu e dos ultimo factornan aki lo por yuda reduci e gastonan di AZV manera cu ta e condicion cu Hulanda a pone pa duna Aruba sosten di likides, esta cu mester baha e gastonan di AZV cu 60 miyon.

"Mester bin un revision total. E por ta un Algemene Ziekteverzekering , pero si bay pone tur cos den balans, e cantidad di placa cu ta bay eyden y locual ta gasta, practicamente por bisa cu AZV ta den bancarota. Gobierno no por sigui hinca placa den dje. E no ta balansa y no por yega na un balans den e forma aki tampoco."

Den concepto di De Cuba, AZV den su forma actual ta stroba e clima di inversion di Aruba tambe. "Nan no kier carga cu e peso. Tin compania cu ta dispuesto pa duna seguro adicional, pasobra AZV no ta ofrece tur servicio. Pero ta cuanto compania tin e forsa financiero pa ofrece paketenan di seguro asina? Mester ta un compania financieramente fuerte pa por ofrece un pakete di seguro adicional."

E hecho cu AZV no ta financieramente balansa ta sinta na e hecho cu e salarionan na Aruba no ta halto. Un gran mayoria di trahado, como 70 porciento, ta gana 2,500 florin of menos. "E contribucion di e trahadonan aki den e fondonan di AZV, AOV y otro no ta hopi. Pero net e grupo aki ta esnan cu ta pone mas presion riba e fondonan colectivo aki. E placa ta caba," De Cuba a bisa.

Dos aña y mey

STA a haci un calculacion abstracto di un persona cu semper ta keda na un sueldo minimo. Si un persona asina traha pa 30 aña y despues ta baha cu pensioen cu 65, "den dos aña y mey el a come tur locual e cu su dunador di trabao a contribui na e fondo di pensioen di SVB. Esey ta ilustra cu e sistema no ta sostenibel y no ta por nada a aumenta edad di pensioen y lo mester bolbe aumenta edad di pensioen," De Cuba a bisa. "Si no bin cu un revision total, no por scapa e fondonan. Y esnan cu tin un salario mas halto tampoco lo acepta. Si mi duna ehempel di mi mes, mi contribucion na AZV, hunto cu esun di mi dunado di trabao ta suma 8 mil florin pa aña. Lo mi por cumpra un seguro medico mucho mas atractivo. Ami ta haya esnan cu ta contribui mas tin derecho di mas beneficio. Pero ken ta ami."

Aunke cu e ta zona straño pa un sindicalista papia di diferenciacion den cobertura di seguro, De Cuba ta bisa cu mas bien su enfoke ta pa mira con pa scapa e fondo. Pasobra di e forma aki AZV ta bancarota y tur hende ta perde. "Ta yega un momento cu AZV ya no por wanta e presion. Kico lo kier e ora? Pa bolbe aumenta prima. E ta un situacion cu ta rekeri un revision y solucion rapido."



Asina bon

Nos Papiamento ta...?

Den nos edicion di e siman aki di nos column special tocante Papiamento, e biaha aki nos ta trata e uso di e palabra 'na'. Splica di unda e uso di e palabra ta bin ta un poco complica. Ta parce cu e tin mas tanto su origen den Portugues, segun nos opinion. Por ehemplo: den e frase 'el a yega na cas' ta parce cu esaki tin similaridad cu Portugues: 'ele chegou na casa'. Otro ehemplo por indica e mesun similaridad: "e restaurant ta localisa na awa/costa". Den otro uso ta mas dificil pa detecta un relacion den pasado cu un otro idioma particular, por ehemplo: el a yega na tempo. Na Portugues ta bisa 'ele chegou a tempo', mescos cu na Spaño ta bisa: "él llegó a tiempo". Posiblemente toch tin mas un relacion cu Portugues, unda na cierto momento na Papiamento probablemente no tabata haci distincion mas entre e forma 'a' y e forma 'na. Pa splica esaki: na Portugues 'na' ta e fusion di 'em a'; na Spaño 'en la', pues den e caso di 'na casa' lo tabata bisa anteriormente 'em a casa' (Spaño: 'en la casa').

E forma di modifica uso di palabra, o den e caso aki di scoge un solo forma pa dos diferente, no ta nada straño den desaroyo di lenga crioyo manera Papiamento, cu a incorpora tanto cos di tanto diferente idioma.

Uso corecto di 'na'

Regularmente nos ta topa tambe cu e uso incorecto di 'na' o cu ta reemplaza 'na' pa otro palabra. Por ehemplo nos sa lesa den noticia cu "a condena e sospechoso pa binti aña di prison", mientras cu lo corecto ta pa skirbi o bisa "a condena e sospechoso na binti aña". Na e dos idiomanan di referencia importante, Portugues y Spaño, den ambos caso ta papia di 'condenar a 20 años/anos'. Regularmente nos ta tende o lesa tambe cu ta papia di 'dedica algo pa un persona' loke ta sin mas incorecto y mester ta 'dedica na un persona'. Igualmente tambe sa mira 'referi pa' cu mester ta 'referi na'.

Den o na?

Den cierto caso nos ta topa cu forma di expresa, unda ta aplica 'na' banda di, o na lugar di 'den'. E uso corecto ta depende di cierto circunstancia cu no semper ta ampliamente conoci, ta nos impresion. Aki bon conocimento di e idioma ta importante. Por ehemplo: 'den un aña' o na un aña ta significa dos cos diferente, cu un aplicacion bastante compleho. Por ehemplo nos ta bisa: "den un aña el a logra caba". Lo por a bisa tambe "dentro di un aña el a logra caba", refiriendo na e periodo di un aña, sin cu e ta igual na un aña di calender. Den otro caso, por ehemplo unda ta referi na pasado, o na un aña o siglo/decada particular, no ta aplica 'den', sino 'na', por ehemplo: "el a nace na aña 1920 y a fayece na 2012". Tin otro caso unda ta scucha ambos version, por ehemplo ta bisa: "no ta sigur si den aña 2021 lo surpasa presupuesto"; o ta bisa "no ta sigur si na aña 2021 lo surpasa presupuesto". Nos preferencia ta pa e ultimo aki.

Uso excesivo di na

Nos ta topa tambe cu version den nos idioma unda ta haci uso innecesario di 'na'. Por ehemplo, nos ta bisa "te unda bo ta yega" o "te na unda bo ta yega". Ambos ta significa mesun cos y ambos forma ta di uso amplio. Nos no lo boga pa elimina e forma cu 'na' aden, ta parce nos cu ambos ta di uso general y acepta.

Huramentacion 8 miembro nobo di Parlamento

Riba diabierna 17 di september 2021 na Cas Ceremonial di Gobernador a tuma luga huramentacion di e ocho miembronan nobo di Parlamento. Nan ta remplasa e ocho miembronan di Parlamento cu lo ocupa un puesto di Minister.

E miembronan nobo di Parlamento ta e siguiente personanan:
Alvin S.C. Molina
Shailiny M. Tromp-Lee
Juan E. Thijsen
Louisette J. Christiaans-Yarzagaray
Darlaine B. Guedez-Erasmus
Marco A. Berlis
Raymicheline M.J. Raymond
Raymond A. Kamperveen

Despues di un introduccion cortico di e Director Interino di Gabinete di Gobernador, a yama tur miembro di Parlamento dilanti un pa un, unda cu den presencia di Gobernador Interino, Su Excelencia Yvonne Laclé-Dirksz nan a huramenta of haci promesa. E obligacion di e miembronan di Parlamento pa huramenta of haci promesa prome cu acepta nan puesto, ta regla den articulo III.11 di e Constitucion di Aruba.

Potret: © Kabinet Gouverneur Aruba










Mexico: Situacion caotico cu migrantenan na Tapachula y frontera sur

(NTN24) – Diahuebs ultimo un hues federal a duna orden pa gobierno di Merca suspende e deportacion inmediato di migrantenan cu ta deteni na frontera, cu e argumento di e lucha contra covid-19.

E magistrado Emmet Sullivan, ken a duna e orden pa autoridadnan cu den 14 dia nan tin cu cumpli cu e decision, a bisa cu tabatin suficiente medidanan alternativo pa limita e plamamento di e virus.

"Considerando e disponibilidad amplio di test, vacuna y otro medidanan di salud, Corte no ta convenci cu e transmision di covid-19 durante e procedemento na frontera no por ta interumpi" e sentencia di 50 blachi a specifica.

Na comienso di pandemia, gobierno republicano di Donald Trump a solicita un norma sanitario pa duna orden pa expulsion di tur inmigrante cu tabata drenta di manera ilegal na Merca.
Despues cu e democrata Joe Biden a yega na Cas Blanco, el a laga sin efecto e practica aki pa muchanan menor di edad sin acompañante, pero ta continua rechasando e famia- y adultonan, loke a valida e criticanan di e gruponan di defensa pa inmigrantenan, cu diahuebs ultimo a celebra e decision di Sullivan.

Sinembargo, ta probabel cu gobierno, enfrentando fluho migratorio na frontera cu Mexico, lo apela e decision.

Na augustus mas di 200.000 persona a wordo deteni na e frontera sur, incluyendo 86.000 mas cu tabata biaha cu nan famia, segun e ultimo cifranan oficial.
Republicanonan ta acusa for di lunanan caba cu e presidente Biden a provoca un "crisis migratorio" na momento cu a flexibilisa e medidanan di su antecesor.

Ciudad di Tapachula tin un multitud di hende, tur caminda miles di migrante ta cana desespera pa scapa for di



e ciudad aki na sur di Mexico, cu nan ta wak manera un prizon den nan caminda dramatico pa yega na Merca.

Nan ta 40.000 Centro Americano y Haitiano asota pa pobresa, violencia y desasternan natural, segun un calculacion di Mediconan Sin Frontera. E localidad, di 350.000 habitante, a collapse.
Tapachula "ta e prizon migratorio mas grandi di America", asina a denuncia Luis Garcia un miembro di Centro di Dignificacion Humano cu ta defende e biaheronan.

Uruguay ta inaugura linea telefonico di orientacion di urgencia pa personanan transexual



(Infobae) – Por ta cu un mensahe di texto of di Whatsapp. Por ta di telefon diferente. Pa Uruguayonan, un number lo duna un contesta den cual lo pidi nan datonan personal y despues, nan lo haya e dia pa un afspraak y e ora.

Por ta un yamada of video yamada y por ta for di cualkier parti di Uruguay.

Collette Spinetti, di Colectivo Trans di Uruguay, a splica cu e obhetivo di e linea aki ta pa duna un espacio pa scucha y pa acompaña na momentonan di problemanan cu por ta puntual of mas urgente. No ta un servicio di atencion terapeutico, cu por ta a largo plaso, pa motibo cu Colectivo Trans Uruguay no ta conta cu fondonan pa esey.

Sinembargo, si ta considera cu e persona cu ta yama mester ricibi e tipo di tratamento aki, cu ta cay den man di institucion Cram (Centro di Referencia Amigabel) cu nan servicio ta pa brinda un espacio di consulta, orientacion y atencion psicologico na e poblacion LGBTIQ residente na Uruguay. Eynan lo duna siguimento specialisa y corespondiente den e tempo necesario.

E servicio telefonico ta dirigi pa personanan transexual, personanan no-binario of disidente di e genero. Sinembargo, cualkier miembro di colectivo LGBTIQ por haci consulta den e linea telefonico. Pero ta specialisa den e poblacion transexual pasobra ta esunnan cu e Colectivo tin mas experticio y esun cu mas nan ta conoce.

"Cu e pandemia e problema di salud mental di e poblacion trans a bira pio. Tur loke tin di haci cu perde trabao, cuarentena, violencia familiar, violencia den centronan educativo, ta aumenta e angustia, depresion, y cu esey, ta aumenta e intento di suicidio. Un par di siman atras un compañero a mata su mes", Spinetti a conta.

Casi un luna despues cu coronavirus a yega na Uruguay, 14 di april di 2020 a inaugura un linea telefonico di ayudo emocional di parti di ASSE (Administracion di Servicionan di Salud di Estado). E obhetivo tabata pa aporta na salud mental di Uruguayonan pa combati un otro pandemia, esun psicologico.

Bolsonaro ta reta regla di New York y Asamblea General di Nacionnan Uni

Brazil: Presidente ta enfatisa di lo atende Asamblea General sin ta vacuna

Presidente di Brazil Jair Bolsonaro ta insisti cu e lo atende e Asamblea General di Nacionnan Uni otro siman na New York, a pesar di no a tuma e vacuna contra Covid-19. "Mi lo ta na e Asamblea General. Mi lo duna e discurso di apertura riba Diamars," e Presidente a bisa den su transmision regular via rednan social.

Ciudad di New York a determina cu vacuna ta obligatorio pa tur persona cu ta drenta facilidadnan di Nacionnan Uni y esnan cu kier atende e Asamblea General. E decision aki a keda difundi pa e Departamento di Salud di Ciudad di New York dia 9 di September ultimo.
Mesora despues di e publicacion di e decision di e ciudad Mericano, Secretario General di Nacionnan Uni, Antoio Guterres a bisa cu e no por impone un rekisito asina riba hefenan di estado. Brazil cu su 213 miyon habitante, ta e di cuater pais na mundo cu a ricibi mas vacuna, segun data di Our World in Data. Pero e Presidente mes te cu awor a rechasa tur vacuna, y ta insisti cu e lo ta e ultimo Brazilero pa tuma e vacuna.

Jair Bolsonaro, kende a keda infecta cu COVID-19 aña pasa a argumenta cu e ta inmunisa caba.

Presidente nobo di e Asamblea General di Nacionnan Uni, Abdulla Shahid tambe a bisa e siman aki cu e lo pidi prueba di vacuna di esnan cu ta atendiendo e evento mas importante di Nacionnan Uni.

Otro cu ta opone e mandato di vacuna ta Embahador di Rusia na Nacionnan Uni, Vassily Nebenzia, kende a manda un carta pa Shahid pa expresa su sorpresa y desapunto. "Nos ta opone fuertemente cu unicamente esnan cu prueba di vacuna lo keda admiti na e Asamblea



General," Nebenzia a bisa, agregando cu e medida ta discriminatorio y den violacion di e statutonan di Nacionnan Uni. Di otro banda, segun e reglanan di e Asamblea General 2021, tur miembro di delegacionnan mester mustra nan certificado of prueba di vacuna prome cu nan come, bebe of haci ehercicio den e zona di Nacionnan Uni y pa por participa den cualkier actividad di entretenimento, gastronomia y ehercicio den ciudad di New York.

Puerto Rico: Grupo di medico residente di hospital San Lucas ta decreta paro door di pago atrasa



(ElNuevoDia) – Diesnuebe dokter cu ta realisando nan residencia den cirugia general na e hospital San Lucas, na Ponce, a realisa un paro di 24 ora den protesta pasobra Departamento di Salud no a paga nan e compensacion cu ta coresponde nan.

"Tur e residentenan (di medicina) na Puerto Rico ta empleadonan di salud, y desde cu nos a cuminsa na juli e contract cu nos a firma na mei, nan no a paga nos, of solamente pago parcial na algun di nos", Dr. Sheila Perez a bisa, residente di cirugia.

Su reclamo, el a splica, ta abarca tur e residentenan di e pais, cu excepcion di esunnan na e Centro Medio na Rio Piedras, eynan e institucion hospitalario ta paga e residentenan y despues Salud ta duna nan e placa back.

El a splica cu e residentenan ta traha 80 ora pa siman na e hospitalnan caminda na ta haci nan residencia. P'esey nan ta ricibi dos pago mensual, un beca di $1.650 cu ta wordo tramita via e Departamento de Hacienda y un salario di $1.200 cu ta yega via di Salud.

"Si bo no tin tur e documentonan na ordo nan no ta laga bo firma e contract. Pero aworaki nan ta bisa nos cu nan no ta paga nos pasobra tin problema cu e documentonan", Noash Julia Rios a bisa, residente di segundo aña di cirugia general.

Segun Perez e grupo a reuni cu Hugo Jimenez, ken el a identifica manera un funcionario di e Departamento di Finanzas di Salud. Jimenez supuestamente a priminti cu nan lo ricibi e pago di nan salario e mesun dia, mientras cu nan lo ricibi e pago di e beca dia 30 di september.

Perez a indica cu, si nan no ricibi e pago e mesun dia, nan lo mantene e paro y nan lo regresa na e Departamento di Salud cu e intencion di reuni cu e secretario Carlos Mellado. El a agrega cu e hospital San Lucas a pone na nan disposicion di nan residentenan un prestamo di $1.000, cu despues nan lo mester debolbe.

Venezuela: Mediconan ta recomenda les tuma luga den espacionan habri pa minimisa riesgo di contagio



(LaPatilla) – President di Sociedad Venezolana de Infectologia, Manuel Figuera, ta considera cu pa e inicio di e lesnan presencial ta indispensabel pa tin "un planificacion hopi importante" pa mehora cada institucion y mantene e medidanan basico di proteccion contra e pandemia.

El a manifesta cu e actividadnan academico mester tuma luga den espacionan cu "bon ventilacion" caminda aire ta circula di un manera amplio y cu por tin suficiente distancia entre e studiantenan. "adicionalmente mester reestablece e uso obligatorio di tapaboca."

"Mester identifica e puntonan di riesgo", el a bisa na momento di splica cu e docentenan mester tin e mayor cuidou na momento di e pauzenan pa mantene e distanciamento.

"Eventualmente lo mester parti e pauzenan of e momentonan di entrada y salida di modo cu no tin aglomeracion grandi", el a agrega.

Figuera ta insisti cu ta necesario mantene e medidanan di proteccion sanitario pa minimisa e riesgo di contagio di COVID-19.

Den un entrevista pa e programa 'A Tiempo' transmiti via Union Rado, el a afirma cu mester busca pa vacuna masivamente e docentenan, e trahadonan administrativo y obreronan.

El a indica cu vacunacion contra COVID-19 mester ta progresivo y cu e autoridadnan mester suministra suficiente tapaboca pa e gruponan educativo.

Di e mesun manera el a resalta e importancia di educa e poblacion di e presencia di gruponan cu no ta cumpli cu e protocolnan di seguridad.

Venezuela: Chavismo desmantelando planta y obranan pa tira nan manera sushi

(LaPatilla) – Na Venezuela a destaca diferente via for di unda a desmantela piesanan di hero y aluminium of cualkier piesa cu ta parce material di metal pa despues exporta esaki. Di e manera aki ta logra capta recursonan di dollar door di probecha e prijs halto di e sushi den e mercado internacional.

Un reportahe di investigacion di TalCual, den aliansa cu Centro Internacional para Periodistas (ICFJ) y CONNECTAS ta revela cu e proceso di desmantelacion di ekiponan y plantanan a tuma luga na e luganan di metal y den e industria petrolero estatal, pero tambe den obranan di construccion bandona y den warehousenan priva, locual ta empeora e operacion di e empresanan y e calidad di e infrastructura di e pais.



E regimen di Nicolas Maduro a emiti diferente decisionnan pa obtene e control di e recoleccion y exportacion di e materialnan di metal.

For di 2018, a emiti decretonan den cual ta cualifica e productonan aki manera di "caracter strategico y vital pa e desaroyo di e industria nacional". Tambe ta obliga cu tur e sushi cu ta wordo produci na e pais wordo bendi exclusivamente na e gobierno y ta duna poder na e gobernacion- y alcaldianan pa recolecta y/of comercialisa e materialnan aki.

Asina, pa tres aña caba, e puertonan di Venezuela a converti den depositonan di sushi, na nan instalacionnan por observa seronan di desechonan di hero y aluminium. Unda cu un biaha tabata exporta productonan petroquimico y hasta vehiculonan, aworaki ta sali, den parti, e recurso- y activonan di un pais cu un parke industrial cu ta produci tiki debi na un recesion cu ta tin mas di 7 aña.

Conocido artista local Anoushca 'NOUSH' Jeandor ta lansa videoclip 'Al Ritmo de la Vida'







"Dancing in the sun, on the rhythm of the drums. Bailando al ritmo de la vida, que esta fiesta no termina" – cu e mensahe positivo aki artista local Anoushca 'NOUSH' Jeandor ta habri su produccion pegahoso nobo titula 'Al Ritmo de la Vida'.

Bao di encargo un biaha mas di Alex Odor, e produccion aki segun NOUSH ta algo "diferente y yena cu ambiente – manera tur hende ta custuma di mi". Despues di a wordo conseha dor di un fiel fanatico di su musica pa produci algo cu ta trece 'ambiente', Al Ritmo de la Vida a nace.

Sinta den studio cu Alex, nos tabata scucha algun produccion. Manera cu el'a laga mi scucha esaki, el'a val mi op mesora. Mi a bis'e cu nos ta bay yam'e 'Al Ritmo de la Vida'", asina NOUSH a splica.





Inspira pa temporada di zomer, futbol y sabor tropical, Al Ritmo de la Vida ta yena cu tononan melodioso, letranan positivo y ritmo pegahoso cu por scucha den e subgenero di "Tropical Dance Pop.

Cu e idea aki den mente, NOUSH y su team di produccion Skillmatica a filma un videoclip vibrante, energetico y inspirativo. Un danki ta bay na tur esnan cu a contribui cu e proyecto aki. Danki na Alex Odor y Alano Music pa e produccion, Debra Boekhoudt y su grupo di baile Youth in Action, Shaindra Ashby / Malbin Gomez y Shaquille Buckley pa e coreografia, make-up artist Edgar Kock, hairstylist Lieshandra Farro, Enry Thiel pa su ekiponan di luz, House of Mosaïc pa e bunita locacion y SkillMatica pa e grabacion di e videoclip.



Tambe nos kier a yama danki na Kicksart Cultuurfonds cu ta wordo haci posibel dor di Prins Bernhard Cultuurfonds Nederland, BankGiro Loterij, VSBFonds, VandenEnde Foundation y Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied (PBCCG). Danki na boso aporte y sosten di nos musiconan local.

NOUSH

Anoushca 'NOUSH' Jeandor ta naci na Aruba. E ta bin di un cuna musical, su tata ta musico conoci Robert Jeandor. Na un edad hoben el'a cuminsa canta den Koor y asina sigui desaroya su mes den area di musica. Despues di esaki el'a ricibi e oportunidad pa canta den casino.

Cu su mesun banda 'Perfect Sound' (lansa na 2006), e sa di presenta na diferente hotel, establecimentonan local y tambe fiestanan di famia. Algun aña despues Noush a ser corona Aruba su prome ganador femenino general di Tumba Festival. Tambe Noush a presenta internacionalmente na Hulanda y tambe Miami, Florida. Actualmente Noush ta sigui activo y ta presenta entre otro tur Diabierna na Chubato Beer World.

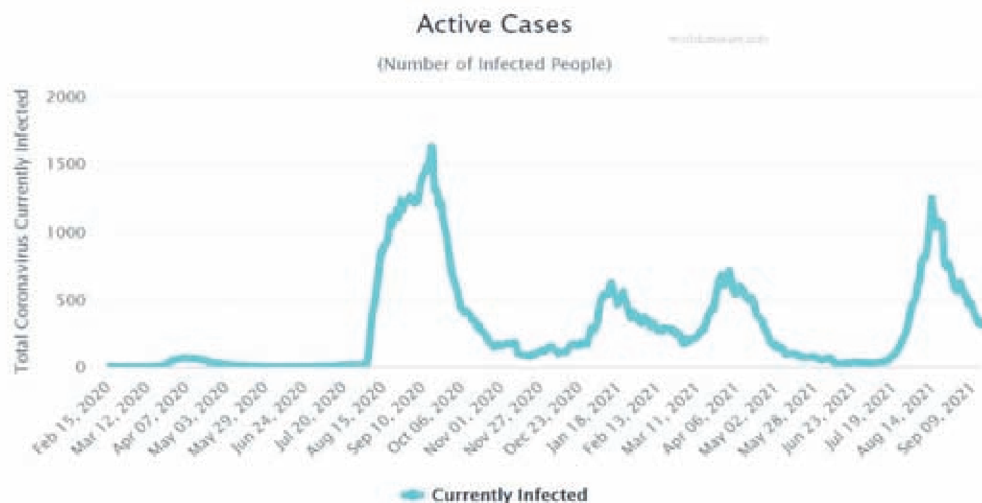


288 caso activo di Covid-19

Den su resumen diario riba e desaroyonan di pandemia di Covid-19 na Aruba ayera, Departamento di Salubridad Publico DVG a informa cu e cantidad di caso activo tabata 288.

Igualmente, DVG a informa cu ayera tabatin 42 persona cu a recupera, y tambe a registra un total di 25 caso nobo di e malesa causa pa e virus SARS-CoV-2, di cual tres no ta residente.

E cifranan aki ta representa un tasa di positividad entre nos residentenan di 8 porciento.





E cantidad di fayecido a aumenta na 157 cu un fayecido mas relaciona cu Covid-19.

Datonan di DVG ta ilustra casonan nobo di Covid cu un averahe semanal di 26 caso pa dia y un averahe di tasa di positividad semanal di dies porciento pa dia.
Actualmente, na Aruba tin 31 persona hospitalisa den Hospital Dr. Horacio Oduber debi na Covid, di cual 7 ta den Unidad di Cuido Intensivo ICU, y 24 ta riba piso general. Ademas na Colombia tin 23 pashent di Aruba hospitalisa den ICU pa Covid-19.

A traspasa Ministerio di Integracion oficialmente

Minister di Husticia demisionario Sr. Andin Bikker a haci traspaso oficial di e cartera di Integracion na Minister Glenbert Croes kende proximamente lo ta e Minister encarga cu Labor, Energia & Integracion.

Durante e acto aki, e mandatario a gradici Minister di Husticia pa su dedicacion incansabel den interes di nos Pais y a expresa cu sin duda lo keda haci un apelacion riba Sr. Andin Bikker su experiencia y experticio den cuadro di Glenbert Croes su tarea como e proximo Minister di Integracion den Gabinete Wever Croes II.

Minister Glenbert Croes ta sumamente agradecido pa e confiansa di Minister President pa e encargo nobo cu e tin e honor di carga den Gabinete Wever Croes II. E cartera aki ta brinda nos e oportunidad pa bay bek na e principionan riba cual pais Aruba a ser funda, a base di respet pa otro y den union.

Tur cu a bin Aruba pa lucha hunto cu nos pa construi un mihor futuro pa nan mes, ta na mes momento contribuyendo na un miho futuro pa Aruba. Integra den un pais ta sumamente importante. Integracion ta mucho mas cu djis un permiso laboral y/of di estadia. Integracion ta social, economico y cultural.



Segun un comunicado di prensa, cu union y integracion como su meta, Minister Glenbert Croes ta sintie sumamente honra di por sirbi nos Pais un biaha mas den Gabinete Wever Croes II.

Señor Ursell Arends a ricibi carteranan di Naturalesa y Medio Ambiente, Serlimar, Ouderen Raad y Bienestar di Animal

E traspaso di cartera ta sigui y diahuebs sr. Ursell Arends a ricibi e carteranan di Naturalesa y Medio Ambiente, Serlimar, Ouderen Raad y Bienestar di Animal.

Segun un comunicado di prensa, comunidad por spera cu durante di e proximo Gabinete naturalesa lo haya e atencion debido, ta expresionnan cu Premier Evelyn Wever - Croes y futuro Minister encarga cu e cartera a accentua.

Den trascurso di e periodo di formacion di Gobierno, a reuni cu varios di e organisacionnan y departamentonan relaciona cu naturalesa y medio ambiente pa duna e sector aki e atencion debido pa asina e por ta un “well oiled machine”, segun e comunicado ta expresa.

Segun Sr. Arends, a tuma nota cu comunidad tambe ta poniendo mas atencion y dunando mas importancia na e tema di naturalesa. Pues, ta na su debido momento pa Gobierno duna esaki e atencion debido y necesario pa asina trece trankilidad tambe den nos comunidad. Dierenwelzijn tambe ta un tema importante cu lo forma parti di naturalesa, pues lo duna esaki e atencion debido.

Pa loke ta e cartera di Ouderen Raad, sr. Arends a splica cu asuntonan di adultonan mayor tambe lo wordo atendi cune debidamente den e proximo Gabinete. “Manera cu cifranan di vergrijzing ta indica, tin mas di 25 mil ciudadano riba e edad di 60 aña. Y durante di Pandemia ta netamente nos adultonan mayor hopi biaha ta esunnan cu ta wordo isola cual ta cosnan cu nos a wak y nos kier duna atencion debido.”

E grupo di personanan mayor a gana hopi experiencia den bida y unabes cu nan yega na edad di pensioen, den nos pensamento, nan tin hopi mas pa sigui contribui na e bienestar di Aruba, sr. Arends a enfatisa.

Den cuadro di Serlimar e futuro mandatario encarga a splica cu lo trece plannan di con ta bay maneha desperdicio, teniendo na cuenta un maneho cu lo beneficia naturalesa den su totalidad.

‘Esaki ta e plan coherente cu e proximo Gabinete lo atende cune y dentro di poco lo cuminsa propone y presenta e proximo solucionnan den e maneho di e carteranan cu ta resorta bou di mi ministerio”, sr. Arends a termina bisando.

Auto a dal tras di otro na Bubali y un persona a resulta levemente herida









Diabierna merdia riba e caminda di Bubali pa San Miguel a sosode un accidente unda chauffeur di un Kia Rio no a regula su velocidad y distancia a dal basta duro tras di un Toyota Yaris. Den e Yaris un dama sinta na banda a resulta levemente herida.

Ambulance a presenta unda paramedico a atende cu e victima di biaha. Polis di trafico a presenta na e sitio tambe pa asina tuma dato di e accidente y a constata cu lastro di brake basta largo di e chauffeur di e Kia Rio.

Di dos sospechoso den caso Apollo ta sigui deteni

Ayera, Ministerio Publico a duna un actualisacion di e situacion di e sospechosonan deteni den caso Apollo, e caso cu ta investigando e asesinato di periodista John A. Poentje Castro, cu a tuma luga mas cu un decada atras.



Den un comunicado di prensa, Ministerio Publico informa cu a pidi pa prolonga e detencion di e di dos sospechoso den e caso Apollo. Ayera huez-comisario a dicidi pa prolonga e detencion di e sospechoso aki.

E informacion aki ta yega despues cu dia 14 di september ultimo, a saca di detencion e otro sospechoso den e caso, K.J.G.M. Segun OM a informa e dia ey, G.M. a keda deteni riba dia 6 di september ultimo, pero no a considera cu tabata necesario pa e continua deteni. Sinembargo, si e ta keda como sospechoso den e caso.

Segun Ministerio Publico a informa, e investigacion ta continua.

Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba lo haci entrega na diferente laptop



For di inicio di e aña aki, Stichting Reclassering en Jeugdbescherming Aruba ta celebrando su di 60 aniversario. E organisacion a lansa un recaudacion di fondo, pa por yega na un cantidad di laptop pa duna bek na comunidad. Particularmente na hobennan entre edad di 11 – 13 aña cu a caba di cumінsa scol secundario y cu no tin e recursonan financiero necesario pa cumpra un laptop.



Stichting Reclassering en Jeugdbescherming ta contento di a recauda suficiente fondo pa e cantidad di 50 laptops. E pedida di laptops a keda haci y awor e organisacion ta wardando pa e yegada di e laptops na Aruba. Hunto cu Departamento di Asunto Social, e Stichting Reclassering en Jeugdbescherming lo haci e distribucion di e laptops.

Minister Andin Bikker a haci traspaso 'amplio y ordena' di e cartera di Husticia y Integracion

Despues di casi cuater aña di trabao duro, awe tabata asina leu cu Minister Andin Bikker a haci traspaso amplio y ordena di e cartera di Husticia y Seguridad na su sucesor, sr. Rocco Tjon.

Segun un comunicado di prensa, Bikker a bin ta prepara pa basta siman caba pa por efectua un traspaso structura, hunto cu un resumen di e logronan di e maneho hiba pa cu ful e ministerio, un di e ministerionan mas grandi di Pais Aruba. Tambe ela pidi cada hefe di departamento of instancia cu ta resorta bao di e ministerio, pa duna di nan banda un bista di e temanan cu ta rekeri atencion e proximo lunanan den e aña presupuestario 2021 y comienso di 2022.

E traspaso di awe ta bin despues di dos reunion intenso caba entre Sr. Tjon y Sr. Bikker, hunto cu e departamento di finanzas di e ministerio y e futuro asesornan cu ta premira lo bay forma parti di e team cu lo bay asisti Sr. Tjon.

En total Minister Andin Bikker a traspasa na e futuro Minister Rocco Tjon un total di como 28 map grandi yena di documento y informacion cu ta regarda e departamentonan y instancianan cu ta resorta bao di e ministerio. Tur esaki riba su mes ta un diferencia di anochi y di dia compara cu ora Bikker a tuma e ministerio over di ex-minister Dowers. E tempo ey e no a haya practicamente nada na informacion ni documentacion, cual a tipifica e completo abandono di parti di e Gabinete Mike Eman I y II pa cu entre otro e ministerio di Husticia durante no menos cu dos periodo di Gobernacion.

Mas durante e mainta Sr. Bikker tambe a traspasa documentonan cu ta regarda e cartera di integracion, bao unda e maneho di stranheria y permisonan ta resorta na DIMAS. Den e caso ey a reuni cu Minister Glenbert Croes, cu lo tuma e maneho aki over, esta Asuntonan di Labor y Integracion. Ey tambe a entrega documentonan cu ta regarda trabaonan realisa y referente e maneho existente.





Minister Bikker a informa sr. Rocco Tjon y sr. Glenbert Croes cu si en caso nan por tin pregunta, nan semper por yam'e.
Durante e mainta Minister Bikker tambe a haya reconocimento di Minister-President, sra. Evelyn Wever-Croes, pa e trabao realisa como Minister di Husticia. Minister Andin Bikker di su banda a yama Minister-president y tur su coleganan danki pa e cooperacion y sosten colegial y a desea nan tur clase di exito. Tambe a informa igual cu si ta desea semper nan por yam'e y conta cu su sosten.

Na final di dia Minister Bikker a gradici su personal cu a sostene e ultimo cuater añanan den e trabao incansabel cu el a realisa.

Pelé ta dal 'stap chikito atras' den recuperacion di cirugia

(AP) — Gigante di futbol Brazileño, Pelé a 'dal un stap chikito atras' den su recuperacion di cirugia pa elimina un tumor for di su colon, segun su yiu muhe, Kely Nascimento a bisa ayera, pero e ta 'recuperando bon' na un hospital na Sao Paulo.



E no a duna comentario tocante reportenan den medionan di comunicacion local bisando cu Pelé, Edson Arantes do Nascimento, di 80 aña di edad, ta back den Cuido Intensivo.

Kely Nascimento a post un potret cu su tata riba Instagram di cual el a bisa a caba di sak'e den camber di su tata na hospital Albert Einstein. "E ta recuperando bon y dentro di rango normal. Mi ta priminti!" Kely Nascimento a bisa. "E scenario di recuperacion normal pa un homber di su edad despues di un operacion manera esaki ta algun biaha dos stap bay dilanti y un stap patras. Ayera e tabata un tiki cansa y a dal un stap chikito atras. Awe el a dal dos stap dilanti!" el a agrega sin duna mas detaye.

E hospital no a duna declaracionnan nobo riba salud di Pelé desde diamars ultimo, tempo cu a sak'e di ICU. A haya e tumor na momento cu Pelé a bay pa examennan di rutina na fin di augustus. Su cirugia a tuma luga dia 4 di september.

Pelé a gana e Mundialnan di 1958, 1962 y 1970, y ta keda e goleador lider den historia di Brazil, cu 77 gol den 92 partido.

IOC ta urgi teamnan Olimpico pa pidi mas vacuna



(AP) — Ayera a urgi teamnan Olimpico pa tuma contacto cu IOC pa ricibi mas vacuna prome cu e Weganan di Winter 2022 na Beijing, cu ta bay tuma luga na e pais den cual e pandemia a origina.

E Comite Olimpico Internacional (IOC na Ingles) a anuncia un programa di vacunacion cu autoridadnan Chines pa atleta- y oficialnan na maart. IOC a cumpra vacuna Chines y tambe a haci esakinan disponibel pa delegacionnan yegando Olimpiada di Tokyo for di paisnan cu a aproba e uso di esakinan.

Na mei, desaroyadornan di vacuna Pfizer y BioNTech a haci donacion di dosis di nan producto pa teamnan Olimpico na Tokyo. E schema aki, y potrencialmente otronan, por ta añadi pa Beijing, IOC a bisa ayera.

Alrededor di 100 pais probablemente ta bay competi na Olimpiada na Beijing, cu apertura dia 4 di februari. Tabatin 205 team nacional na Tokyo. Vacunacion ta curasha pero no obligatorio. "Mi kier curasha e Comitenan Olimpico Nacional cu ta rekeri dosis adicional di vacuna pa informa nos departamento di relacionnan NOC lo mas pronto posibel pa asina por pone na luga e areglonan necesario", presidente di IOC, THomas Bach a bisa den un carta.
Oficialnan di Salud na China a bisa e siman aki cu mas di 1 biyon persona, 72 porciento di e 1.4 biyon ciudadano di e pais, ta completamente vacuna. Sinembargo, ta spera cu ta bay organisa e Olimpiada na Beijing cu e mesun limitenan di seguridad cu a aplica na Olimpiada y Paralimpiada na Tokyo.
Bach a nota e 'cooperacion excelente cu nos ta disfrutando cu nos partner- y amigonan Chines, como tambe e autoridadnan di Salud Chines relevante'.

Maske carta di Bach a referi na 'e atletanan di e Weganan Olimpico aki cu ta bay duna e mensahe di poder unificador di sport na mundo', no a reconoce preocupacionnan global pa cu problemanan cu derechonan humano na China. Activistanan a purba di catalog'e como 'Olimpiada di Genocidio' pa motibo di e detencion na China di e minoria musulma Uyghur den camponan di prison na provincia Xinjiang. Bach consistentemente a bisa cu IOC ta un organisacion deportivo politicamente neutral cu no por adresa asuntonan cu ni Nacionnan Uni por resolve.

Su carta a keda publica riba e dia cu organisadornan di Beijing a revela nan slogan, 'Hunto pa un Futuro Comparti'.

Alemania, Portugal ta ataca plan pa un ciclo di dos aña pa Cup Mundial



(AP) — Federacionnan di futbol Aleman y Portugues a duna criticanan fuerte contra plannan pa tene e Mundial di futbol masculino cada dos aña, advertiendo ayera cu esaki ta nifica cu hungadornan ta den mayor riesgo di lesion, y cu ta bay eclipsa competencianan femenino.

FIFA a bisa diahuebs cu tin sosten di fanaticonan pa tene e Mundial mas frecuentemente. Cuerpo di futbol Europeo, UEFA, y su contraparte Sur Americano, CONMEBOL, ta contra e idea y a bisa cu nan lo boycott torneonan adicional.

E hunta di e federacion Aleman, conoci como DFB, a bisa cu FIFA a evadi su propio conseho gobernante door di propone e plannan prome na un grupo di ex-hungadornan, y cu 'no por haci [e cambionan drastico asina] sin permiso di asociacionnan Europeo y futbol Europeo'.

Alemania tambe a expresa preocupacion pa eventonan femenino. E Mundial femenino actualmente ta tuma luga riba añanan impar, y ta evadi conflicto cu torneonan mayor masculino. Un ciclo di Mundial masculino cada dos aña potencialmente por forsa campeonatonan continental pa ta den conflicto cu Cup Mundial femenino.

"Si sea un Mundial masculino of Campeonato Europeo ta tuma luga cada berano, e torneonan femenino y junior ta bay ta marginalisa den sombra di e competencianan masculino", e DFB a bisa.

Lesion tambe ta un preocupacion, DFB a argumenta, maske FIFA a bisa cu lo busca pa alivia e peso riba e hungadornan door di elimina weganan di team nacional cu no ta di e torneo.
Hungadornan masculino y femenino lo enfrenta un aumento den 'presion mental y fisico' y e schedule di competencia nobo 'lo conduci na aumento significante den riesgo di lesion", DFB a bisa.

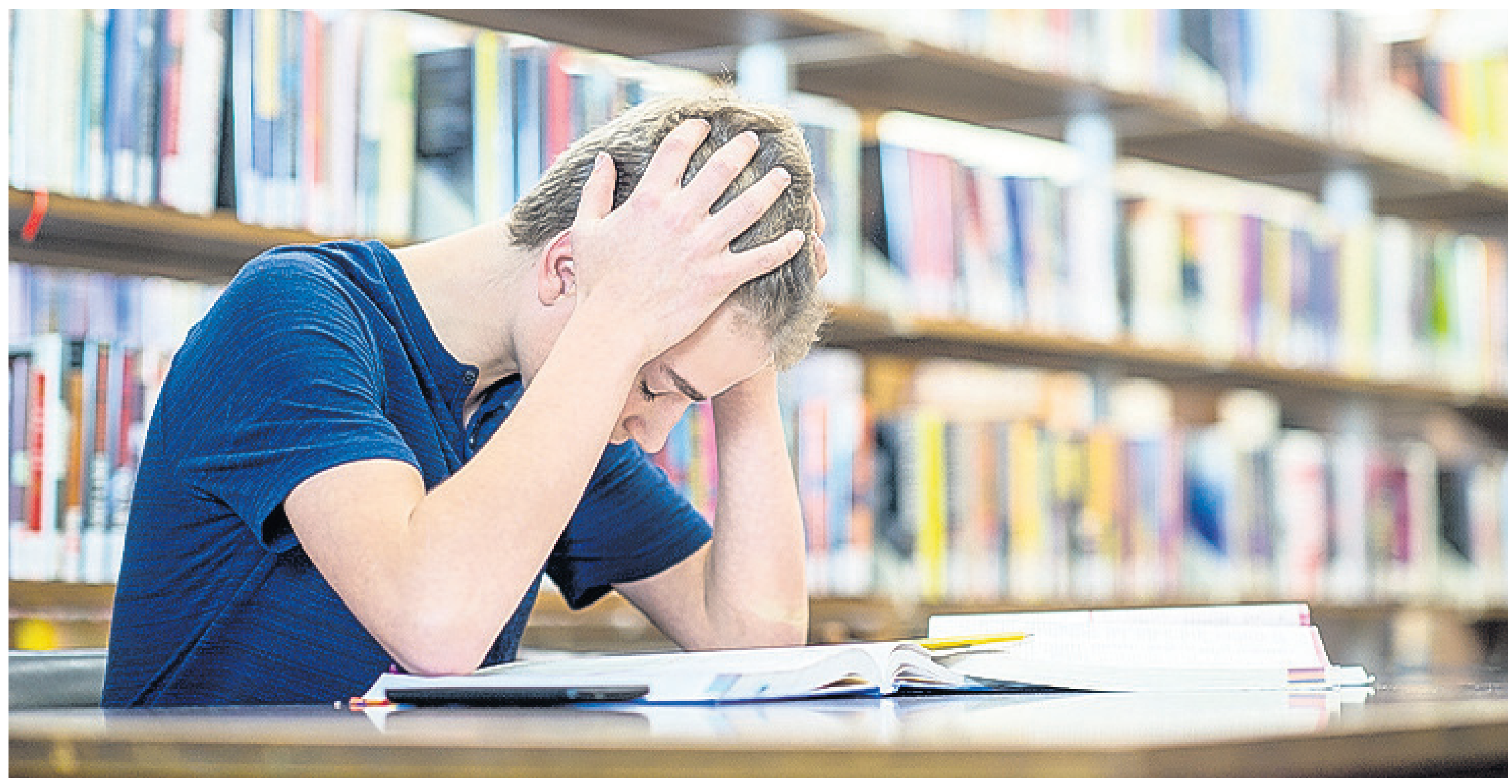
E federacion Portugues a expresa preocupacionnan similar den un declaracion expresa conhuntamente cu otro cuerponan di futbol, incluyendo Liga Portugues y sindicato local di hungadornan.

Nan a lista 10 motibo contra e plannan, incluyendo e impacto riba salud mental y fisico di e hungadornan, e conflicto entre e competencianan masculino y femenino, e impacto riba competencianan hubenil y e 'claro saturacion' di e mercado di derechonan pa television y aviso comercial.

"Pa tur e factornan aki, y cantidad di otro mas, ta cla cu nos no por ta na fabor di implementacion di un medida asina, y menos como resultado di un proceso di consulta no-existente, den termino di club, liga, federacion, sindicato di hungadornan, coach, y referee nan preocupacion", e declaracion a bisa.

Mester permiti studiantenan keda sin bay scol pa motibo di salud mental?

(NewYorkTimes) – Ley nobo den varios estado na Merca ta permiti mucha y adolescente declara un dia liber pa salud mental. Esaki ta un bon tendencia? Lo ta deseabel pa trece e opcion aki na nos scolnan?



Varios estado, incluyendo Arizona, Oregon y Virginia, recientemente a pasa legislacion cu ta permiti studiantenan keda sin bay scol pa cuida nan salud mental, esfuersonan cu hopi biaha tabata sosteni of lidera pa studiantenan.

Den 'Adolescentenan ta bogando pa dianan off di scol pa salud mental', Christina Caron ta skirbi:
Pa ora Ben Ballman a yega na su penultimo aña di scol secundario e tabata mas druk – y mas ansioso – cu loke el a yega di sinti. "Mi tabatin momentonan cu mi tabata sinti henter mundo tabata cay riba mi", el a bisa. "Tabata definitivamente un tempo hopi dificil."

Prome cu e pandemia a shut down tur cos, su dia tabata cuminsa pa 6:30am, ora cu e tabata lanta pa cuminsa prepara pa bay scol. Despues tabatin varios curso Avansa; despues sea training di futbol of su trabao na un clinica di mata; studia pa SAT (landsexamen na Merca); y varios actividad extracuricular. Hopi biaha e no tabata cuminsa su huiswerk sino te 11pm, y finalmente tabata bay drumi varios ora despues. Tur dia e mesun schedule pisa.

"No ta ni cu mi tabata haciendo di mas, tabata, 'esaki ta lo minimo'", segun Ben, awo di 18 aña di edad y recien gradua di Winston Churchill High School na Montgomery County, Md. "Ta como un pressure cooker cu ta cera. No tin niun caminda pa scapa. Eventualmente bo ta djis rementa na dado momento, of cu speransa, bo por surpas'e."

E articulo ta continua:
Enfrentando nivelnan halto di stress entre adolescentenan y un crisis di salud mental cu ta inclui tasanan di suicidio empeorando, algun estado [na Merca] awo ta permiti studiantenan declara un dia pa salud mental.

Den apenas ultimo dos aña, Arizona, Colorado, Connecticut, Illinois, Maine, Nevada, Oregon y Virginia a pasa legislacion permitiendo muchanan keda sin bay scol pa motibonan di salud mental of di comportamento, esfuersonan cu hopi biaha a conta cu ayudo of liderazgo di e studiantenan mes.
Y na maart, Utah a dicidi cu un 'excuus valido' pa ausencia di un studiante awo ta bay inclui 'salud mental of di comportamento', ampliando un definicion anterior cu tabata haci referencia na salud mental.
E legislador cu a sponsor e legislacion, representante Mike Winder, un Republicano, a bisa e canal di television KUTV na februari cu tabata su yiu muhe, e tempo aya un studiante di ultimo aña na Universidad di Southern Utah, cu a sugeri e idea.

Fin di aña pasa, e grupo Mental Health America a encuesta adolescentenan riba e top tres cos cu miho por yuda nan salud mental. Mas di mita di e studiantenan a cita e habilidad pa tuma un break pa salud mental of ausencia di sea scol of trabao. Y den un Harris Poll di mas di 1m500 adolescente cu a tuma luga na mei di aña pasa, 78 porciento di encuestadonan a bisa cu scol mester sostene dianan di salud mental pa permiti studiantenan duna prioridad na nan salud.

Ben, e recien graduado, a bisa cu como studiante di scol secundario el a papia cu su compañeronan di klas cu tabata den problema y tabatin mester di sosten, pero no tabata sa unda pa bay. Pues el a organisa un coalicion di studiante pa mehora servicio di salud mental pa studiantenan den su estado. E aña aki el a pasa varios luna sosteniendo un legislacion pa salud mental na Maryland, pero cu a keda para den Senado Estatal.

E articulo tambe ta comparti algun motibo pakico dianan di salud mental por no bira un realidad na mas scol, al menos te awo:
Den sistema di scol di Ciudad di New York, cu tin mas di 1 miyon studiante, un dia off pa motibo di salud mental of di comportamento 'lo wordo trata como cualkier otro dia malo', Nathaniel Styer, un vocero di Departamento di Educacion di Ciudad di New York, a bisa.

E frase 'dia di salud mental' por haci algun mucha y mayor sinti incomodo. Cu esey den mente, e hunta escolar na Montgomery County, Md., a dicidi cu ta bay excuus ausencianan tuma pa 'malesa y bienestar di studiante' cuminsando e aña escolar nobo.

"Nos no tabata kier yam'e un 'dia di salud mental' pasobra nos sa cu ainda tin stigma rond di esey", segun Karla Silvestre, vice presidente di e hunta escolar, a bisa Education Week na juni. Scolnan tambe ta experimentando cu otro metodo mas leu cu dianan di salud mental pa yuda studiantenan anda cu e stress diario. E Jordan School District na South Jordan, Utah, ta usando 'cambernan di bienestar' unda studiantenan por relaha pa dies minuut si nan ta sinti abruma. Y algun scol na Colorado a crea 'camber oasis', un sala di studiante cu conseheronan y otro recurso.

Francia su Macron a revela e modelo nobo di trein di velocidad halto di energia berde

(AP) - President Frances Emmanuel Macron riba diabierna a revela e comienso di e proximo generacion di trein di velocidad halto cu ta menos danino pa medio ambiente, tambe conoci na Francia como TGV, 4 decada despues cu a lansa e prome TGV.

Durante e presentacion na Paris' Gare de Lyon su stacion, Macron a complimenta e trein su apariencia y aspecto cual ta yuda mantene nos medio ambiente.



"E decada aki pa TGV lo ta di inovacion," Macron a bisa, gregando cu Francia mester "responde na e desafio di cuminsa move rond sin causa mas dano na nos medio ambiente, y promove mas forma di energia nobo."

Macron a papia dilanti un modelo real di e TGV nobo TGV M. E lo carga mas pasahero, 740, compara cu e cantidad actual di 600, y tin planea di drenta servicio den aña 2024. Tambe e lo usa menos electricidad cu e modelo actual, mientras e ta sigui mantene e velocidad maximo di 320 kilometer pa ora.

E ceremonia a tuma luga 40 aña despues di otro presient Frances, Francois Mitterrand, a lansa e niversion nobo den tecnologia na e mesun stacion, e prome TGV, of e "Train a Grande Vitesse" (cua ta nifica "Un trein hopi lihe").

Cu un velocidad di mas di 270 kilometer pa ora, segun Francia su SNCF cual ta e compania cu t maneha e caminda di e trein, e trein aki a cambia e futuro di viahe den trein moderno. Desde esaki el a keda replica rond di mundo, incluyendo mas reciente na U.K su proyecto HS2 hopi anticipa.

Macron su gobierno a priminti 6.5 biyon euro den inversion nobo e aña aki pa expande e liña di trein di halto velocidad, y aumentando e uso di e trein ta parti di e gobierno su strategia pa causa menos daño na medio ambiente.





Facebook ta prohibi y kita cierto usuarionan Aleman bao di polisa di "daño social" nobo

(AP) - Facebook a kita casi 150 cuenta y pagina relaciona cu manifestacion contra di ciere den Alemania, e compania a anuncia riba diahuebs, bao di un polisa nobo cu ta enfoca riba gruponan cu ta plama mal informacion of ta motiva violencia, pero no ta cay den categoria di mal actornan.



E cuentanan riba di e rednan social Facebook y Instagram tabata plama contenido relaciona cu e movemento Querdenken, un grupo cu a protesta contra medidanan di ciere na Alemania, cu ta inclui hendenan cu ta opone vacuna y uso di tapaboca, hendenan cu ta crea teoria y algun extremista.

Publicacionnan di e cuentanan ta inclui uno cu a plama e hecho, cual ya caba a keda oficialmente desmenti, cu e vacuna ta crea variante nobo y otro cu a publica deseonan di morto contra un polis cu a para un demostracion violento contra di ciere na protestanan di Berlin.

E accion aki ta e prome bao di Facebook su polisa nobo cual ta enfoca riba e prevencion di "daño social coordina" cual e oficialnan di e compania describi como e intento kita for di rednan y di nan plataforma specificamente, e contenido di usuarionan di rednan social cu ta traha uno cu otro pa plama contenido dañino y eroneo, pero tambe pa asina por scapa di mester sigui reglanan di otro plataformanan, unda cu den varios ocasion nan no lo por publica contenido similar.

Bao di su reglamentonan di hopi tempo caba, Facebook a kita un cantidad grandi di cuentanan di persona cu ta pretende di ta otro persona, ta plama palabranan di odio of ta haci menasa di morto of violencia. E intencion di e polisa nobo aki ta di gara gruponan cu ta traha hunto den un intento di scapa di reglanan general, y sigui plama e contenido dañino aki.

Den e caso di e red di Querdenken, Facebook a bisa varios usuario tabata haci uso di nan cuenta y otro cuentanan tambe, pa asina tin mas cuenta ta difundi e contenido aki, cu ta viola Facebook su reglanan pa cu mal informacion di COVID-19, palabranan y mensahe di odio, bullying y motivacion di violencia.

E ta e esfuerso coordina di usa internet y tecnologia pa gana hende, combina cu e contenido danino y historia di violacionnan anterior cu a causa cu Facebook pa tuma e decision y accion aki, segun Nathaniel Gleicher, Facebook su cabesante di polisa di siguridad.

"Simplemente compartiendo e creencia of miembresia na un cierto grupo of movemento no lo ta suficiente" pa bira victima di e un accion similar di parti di Facebook, el a bisa e reporteronan durante un conferencia di prensa via yamada telefonico riba diahuebs.

Alemania su agencia di inteligencia domestico a pone algun di e miembronan di Querdenken bao di supervision mirando cu e movemento ta keda bira cada biaha mas radical, y su protestanan ta atrayendo Nazi y otro gruponan extremista.

E Cas Blanco ta ofrece cantante Nicki Minaj un yamada pa contesta pregunta tocante vacuna

(AP) - E Cas Blanco a ofrece riba diaranson pa conecta e cantante Nicki Minaj cu un di e dokternan di Biden su administracion pa papia tocante su preguntanan pa cu e vacuna di COVID-19, despues cu e cantante naci na Trinidad su publicacion riba e red social Twitter a cuminsa core rond.

E cantante, ken tin miyones di siguido riba e red social di Twitter, a sali den varios noticia anteriormente e siman aki ora cu el a 'Tweet' na su mas di 22.6 miyon siguido riba e aplicacion cu e Met Gala a rekeri tur e personanan cu atende e evento, ta vacuna, y cu su persona no lo vacuna te ora "mi sinti cu mas estudio a ser haci pa cu e vacuna." Despues el a publica otro 'Tweet' unda cu el a comparti un storia no verifica, tocante un primo su amigo na Trinidad cu a ricibi e vacuna. Minaj a conta cu e persona aki no identifica pa nomber, a ricibi e vacuna y a "bira impotente" y su "testiculonan a hincha" despues di a ricibi e vacuna.

E Cas Blanco a bisa cu ya nan a yega di haci e yamada aki na otro personanan cu preocupacion tocante e vacuna, parti di un campaña di relacion publico pa combati e mal informacion cu ta andando tocante e vacuna su siguridad y eficacia.

Minaj a bolbe publica riba diaranson cu "e Cas Blanco a invita mi persona" y "si, mi ta bay," pero un oficial di e Cas Blanco a bisa cu simplemente a ofrece e cantante un yamada.

Dr. Anthony Fauci, e nacion su miho experto di malesa cu ta infecta, a ignora esaki y yama esaki un mal informacion durante un entrevista cu CNN riba diamars.

"No tin evidencia cu esaki ta pasa, ni tampoco tin algun motibo mecanico dicon esaki lo por tuma luga," Fauci a bisa.

Durante e aña, e Cas Blanco a lucha y ta sigui lucha contra e resistencia pa cu e vacuna, particularmente entre e muchanan mas hoben y e grupo demografico republicano. E administracion a señala en particular na e informacion falso of mal splica tocante e vacuna como e motibo tras di e dudanan. El a referencia un estudio haci pa Center of Countering Digital Hate, un organisacion cu ta studia extremismo, cual a cita un cantidad grandi di usuarionan cu ta plama e informacion eroneo tocante e vacuna riba Facebook.



E administracion a busca maneranan nobo pa desmenti e informacionnan aki y yega na e muchanan hoben cu ta duda den e vacuna. Como parti di e mision y meta aki, e administracion a invita e cantante hoben cu recientemente a cuminsa genera hopi fama, Olivia Rodrigo na e Cas Blanco, pa duna un speech y papia tocante e vacuna, demostrando su confiansa, sosten y apoyo na esaki.

BONDIA ARUBA

BISTA POLITICO

Sr. Ursell Arends:

Lo sigui duna contenido na trabounan haci pa integridad sobresali den e proximo 4 añanan



E siman aki diferente Minister a traspasa carternan na e personanan cu lo ta e proximo Ministernan encarga. Diaranson a toca turno di sr. Ursell Arends Lider di Partido Raiz, cu a ricibi e dosier di e cartera di Integridad for di Minister President Evelyn Wever - Croes.

Awe Aruba tin un Bureau Integriteit cu ta un departamento cu tin retonan y trabounan grandi pa garantisa integridad den e aparato publico.
'Manera cu nos a wak e ultimo 4 añanan Minister President a lidera esaki y aworaki ami lo bay tin e oportunidad pa sigui duna esaki contenido, conhuntamente cu tur e profesionalnan cu a bin ta inverti nan tempo y creatividad pa haci esaki posibel caba', sr. Arends a expresa.

Segun sr. Arends, unabes cu huramenta lo inicia cu trabounan pa percura pa instalacion di e 'Integriteitskammer'. Ademas lo bay traha duro pa introduci e "code of conduct/ integriteitsbeleid" den e aparato publico pa e ambtenaar y tambe na nivel di Minister.

'Pueblo ta spera esaki di nos y di e forma aki nos por ta un ehempel pa henter e comunidad'.

Durante di e ultimo añanan tareanan grandi a wordo haci, e fundeshi a wordo traha caba pa integridad por wordo duna e prioridad y urgencia cu e merece. Esaki ta loke nos ta compromete nos mes na comunidad, cu den e proximo 4 añanan como Minister di integridad nos lo sigui duna esaki contenido pa asina aki mustra pueblo cu loke cu a wordo haci lo sigui haya e atencion debido pa asina integridad sobresali den e proximo 4 añanan un bes mas,' sr. Arends a termina bisando.

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Prome minister a asisti na conferencia di fta riba tema di flexibilisacion laboral

Diaranson 15 di september, Prome Minister Evelyn Wever-Croes a asisti na e apertura di e conferencia di FTA. E tema di e Conferencia ta 'Flexibilisacion di nos leynan laboral'. Na e ocasion oradornan a comparti nan vision riba e tema y a indica e riesgonan cu mester tene cuenta cu ne y tambe a indica condicionnan cu mester ta na luga pa por tin un flexibilisacion exitoso.

Un aña y mey pasa e pandemia a bati na nos porta y henter comunidad mester a hala faha mara. Sinembargo, e clase trahado, especialmente esun den e sector di horeca, ta esun mas afecta. E clase trahado a haci hopi sacrificio y mester a custuma cu hopi cambio den bida, trabou y tal ves un mas cu otro.

Como parti di implementation di e "landspakket uitvoeringsagenda", a acorda cu Hulanda cu lo conduci un analisis integral di leynan relaciona cu e sector laboral na Aruba. E obhetivo di e analisi aki ta pa facilita e proceso di decision cu mester tuma luga den cuadro di actualisacion y modernisacion di e mercado laboral di Aruba.

Segun Prome Minister a splica, un flexibilisacion riba e mercado laboral cu ta pone e posicion di e trahado, su siguridad y/of su entrada na riesgo, no ta e flexibilisacion cu ta buscando.

Al contrario, e flexibilisacion cu ta buscando ta uno caminda cu e empleado ta mas flexibel pa atende mas trabou caminda cu tin cambionan cu ta bin, pero semper teniendo cuenta cu e derecho di e trahado y su proteccion.

Por ultimo Premier den nomber di Gobierno di Aruba, a expresa su graditud na tur trahado pa e aporte/ sacrificio cu nan a haci pa Aruba por a cuminsa sali for di e crisis.

Awo nos ta wak nos dilanti retonan grandi, pero na mes momento tambe recuperacion. Si tur cos bay bon, pa december nos lo ta cerando aña cu recuperacion di nos turismo di entre 70% - 80% cual ta hopi bon. Aworakinan Aruba ta conta riba cada un di nos pa por logra recupera. Y mi ta pidi pa ban haci esaki hunto. Mi ta felicita FTA pa tuma e topico y organisa un conferencia rond di dje y mi ta desea tur participante hopi exito den e dianan di conferncia,' Prome Minister Wever-Croes a termina bisando.



BISTA POLITICO

Lider di MEP sra. Evelyn Wever-Croes:

Partido mep cu campaña pa yena formulario di impuesto 2020

Mescos cu tur aña, Partido MEP e aña aki tambe ta brinda ayudo cu yenamento di formulario di impuesto di entrada 2020. Debi na Covid e procedura e aña aki tambe lo ta diferente, al estilo 'drive thru'. Lider di MEP, Sra. Evelyn Wever-Croes ta invita tur ciudadano cu tin mester e yudansa pa yena nan formulario di impuesto, pa pasa libremente riba e fechanan cu lo brinda e servicio aki na Cede di MEP na Sta. Cruz.

Fecha pa yena formulario na cede di mep:
Dianan diamars 21, diahuebs 23, diasabra 25, diamars 28, diahuebs 30 september y diasabra 2 october. Diamars y diahuebs, parti mainta 9:00 am pa 12:00 pm y parti atardi 6:00-9:00 pm.
Diasabra 9:00 am pa 1:00 pm.

Haci cita:
Mescos cu aña pasa, biaha aki tambe e proceso lo bay solamente cu cita. Por haci un cita na number 5941977 y dia di e cita e persona ta entrega e formulario estilo "drive tru" y den minimo 20 minuut e formulario ta yena y duna bek den man di e persona. E formularionan no ta keda atras na Cede di MEP, pasobra ta trata di informacion confidencial, y no por core riesgo cu nan ta perde. Durante e cita e persona ta warda den su auto y despues e por sigui haci su diligencianan. Debi na e procedura aki, no por atende mes hopi hende pareu, pero lo haci tur lo posibel pa atende tur hende.



Documentonan:
Pa por yena e formulario ta importante pa bo tin comprobante di entrada anual, sea di trabou of di pensioen, tambe di SVB. Y si bo tin debe cu bo ta paga interes, mester di comprobante di e interes paga den 2020. Finalmente si tin yiunan ta studia den exterior, mester inclui comprobante di inscripcion di e yiu na e scol den exterior.

Contacto cu sostenedornan di mep:
Pa Partido MEP, ta primordial pa sigui den contact cu nos sostenedornan. Y specialmente e temporada di impuesto ta un temporada importante pa nos partido y pa nos sostenedornan. E aña aki atrobe lamentablemente nos mester tene poco distancia, pues no por duna otro man ni brasa manera nos ta custumbra, pero ta pa nos propio bienestar y di henter pueblo di Aruba. Mi kier un biaha mas recorda cada ciudadano, paga impuesto ta deber di nos tur, pero no paga dimas impuesto. Yena bo formulario y entreg'e na tempo", Lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a expresa.

"Cada parlamentario tin e deber pa percura pa comunidad mantene e confiansa den Aruba su Parlamento"

Partido MEP ta felicita fraccion di MEP cu huramentacion di parlamentarionan nobo

Den sala di Parlamento e huramentacion di esunnan cu lo representa pueblo den Parlamento di Aruba pa e periodo 2021 - 2025. Partido MEP ta sumamente orguyoso pa presenta e Parlamentarionan nobo pa Fraccion di MEP y ta desea cada un forsa y sabiduria den nan funcion como defensornan di Pueblo.



E huramentacion di e Parlamentarionan nobo a tuma luga durante di un reunion publico den Parlamento di Aruba. Ta trata di seis persona di MEP y dos persona di RAIZ. Pa Partido MEP a huramenta: Señor Ady Thijsen, señora Shailiny Tromp-Lee, señora Setty Christiaans-Yarzagaray, señora Darlaine Guedez-Erasmus, señor Alvin Molina y señor Marco Berlis. Pa Partido RAIZ a huramenta: señora Micheline Raymond y señor Raymond Kamperveen. Asina oficialmente ta duna inicio na Parlamento nr. 11 cu e Parlamentarionan nobo.

Ademas Partido MEP ta felicita lider di Fraccion di MEP nobo, Señora Shailiny Tromp-Lee y Presidente di Parlamento sr. Edgard Vrolijk, deseando ambos hopi exito.

Un aspecto hopi importante cu Lider di partido MEP y Prome Minister di Aruba Evelyn Wever- Croes ta enfatisa ta cu cada parlamentario tin e deber pa percura pa comunidad mantene e confiansa den Aruba su Parlamento. Pa esaki, respet pa otro a pesar di diferencia di ideologia, diferencia di opinion y/of diferencia politico ta esencial. "Cu respet bo ta gana confiansa!'

Partido MEP ta desea cada Parlamentario hopi forsa, inteligencia, pasenshi y hopi salud pa por keda traha semper na bienestar di nos pais den e proximo 4 añanan.

EPB hunto cu KTK ta haci industria maritimo na Boneiro mas fuerte



Entidad Publico Boneiro ta bay haci uzo di touwboot di Compania di Tou Corsou (KTK) pa percura pa trafico maritimo cana bon. Pa esaki Entidad Publico Boneiro a cera un acuerdo di cooperacion, un asina yama Memorandum of understanding, cu KTK. A palabra pa wak con structuralmente por staciona un touwboot di KTK den haf di Boneiro. Pa logra esaki KTK a lanta Compania di Tou Bonaire (KTB).

Ta un reto pa tin un touwboot den haf di Boneiro. Sigur mirando cu awor aki tin tiki nabegacion pa motibo di restriccionnan di Covid. Tambe a para actividadnan di Bopec. Esaki tambe a percura cu tin menos trafico maritimo na Boneiro.

Tog servicio di haf di Entidad Publico Boneiro ta haya cu ta necesario pa special awor aki tin un touwboot mara den haf. Nos isla ta creciendo y den un periodo cu menos nabegacion ta un bon momento pa turesten cuminsa cu esaki. Anticipando riba un periodo druk di nabegacion den futuro.

E acuerdo mester conduci na un situacion caminda tin mas contacto entre Boneiro y Corsou riba tereno maritimo. KTB lo traha riba un plan empresarial den cua e cooperacion entre OLB y KTB ta refleha y tambe e pagamento bek di impuesto riba importacion. Esaki pasobra economia di tur dos isla ta depende di nabegacion. Cooperacion ta na interes di Boneiro y Corsou. E soño final ta pa tin un industria di haf fuerte na Boneiro cu oportunidad di trabou pa tur hende cu tin experencia riba tereno maritimo.

Ta desaroya Playa Fòrn'í Kalki pa famianan local por gosa mas den e mesun ambiente

Gobierno di Boneiro ta sigura cu Playa Fòrn'i Kalki (Bachelor's Beach) lo keda accesibel cu entrada gratis pa tur bishitante. A scoge pa desaroya e bichi pa drecha e facilidadnan pa famianan por gosa mas di e playa manteniendo e ambiente actual.

Durante ultimo lunanan gobierno a ricibi diferente remarca y sugerencia riba diseño di e playa. A base di esakinan a revisa e diseño y añadí mas facilidad pa tur cu ke bishita e beach. A agrega mas luga pa staciona auto y luga pa scooter y/of baiskel.
Un parti importante tambe ta siguridad di tur bishitante y sobra personanan den bisindario di e beach. Pa esaki lo bay percura pa pone drempel riba E.E.G Boulevard pa asina automobilistanan por tene cuenta cu velocidad.



Ta bay crea un terasa cu tur hende por haci uzo di dje y tambe un zona caminda personanan por bbq. Hendenan cu ta bishita e beach por trece nan mes refresco y cos di come. Pa nos muchanan lo bay tin un area di hunga. Lo tin facilidad di baño pa un y tur cu ta bishita e beach. E otro facilidadnan ta kiosco caminda empresarionan local por bende producto y/of huur ekipo. E posibilidad pa entrega peticion pa kiosco ta keda anuncia pronto.

Gobierno di Boneiro ta desaroya e proyecto aki hunto cu su partnernan. E partnernan envolvi den desaroyo di Playa Fòrn'í Kalki ta Tourism Corporation Bonaire (TCB) i TELBO. TCB ta responsabel pa maneho di e bich y TELBO lo percura pa un conexion di internet gratis y rapido pa asina tur bishitante di e beach por keda conecta.

Gobierno di Boneiro a tuma conseho di diferente instancia cu ta atende cu facilidad pa personanan destabilisa, naturalesa y turtuga. Ta bay desaroya e beach a base di uzo actual. Actualmente ta haci uzo di e beach den forma caminda famianan ta bini hunto y forma nan propio ambiente. E estado actual no ta agradabel ora awasero cay y a scoge pa desaroyo pa tur hende por haci uzo di e beach na un manera sano. Gobierno di Boneiro su meta ta pa e beach keda cu su identidad actual y no bira mucho druk tampoco. Di e forma aki gobierno ta cumpli cu desaroyo manteniendo e cultura y naturalesa intacto.

Director di recherche ta bishita Gezaghebber Rijna

Arthur van Baaren, director di recherche di reino na Hulanda, a bishita gezaghebber Rijna. Durante e bishita Van Baaren a entrega na Gezaghebber Rijna un escudo di recherche di reino. Esaki como aprecio y pa yama danki pa e bon cooperacion y respet pa cada un su posesion. Pa mas cu un aña recherche di reino tin dos persona na Boneiro ocupa cu e islanan BES.



Elvis Tjin Asjoe cu yamada na supuesto analistanan politico : Uza tempo pa yuda construi Boneiro

Elvis Tjin Asjoe, lider politico di MPB, ta haci un yamada serio na tur e supuesto analistanan politico cu ta critica na un manera destructivo, pa uza nan tempo pa yuda construi Boneiro.

Tjin Asjoe a bisa semper tin gobernacion y tin oposicion, loke ta sano. Den un comunidad mester di critica sano y ohala tur critica ta sano tambe. Sano ta nifica, cu e critica ta constructivo y no destructivo y no di kinikini, loke ta nifica cu ta bula riba tur cos pa critica.

Si mira bon ultimo aki, segun Tjin Asjoe, ta mira cu tin cierto hendenan ta scoge pa critica tur cos di gobernacion. No tin algo cu ta tuma luga cu ta dun'é e stempel negativo. Si e ta sali for di oposicion, ta algo di spera, aunke ta spera un oposicion constructivo.

Tin cierto persona den comunidad cu ta yama nan mes analista politico y tambe tin fraccionnan cu a lanta den Conseho Insular, cu ta funciona como prullenbak di critica di cierto hende, Tjin Asjoe a duna di conoce.

Tjin Asjoe: "Mi ke pa comunidad compronde tambe cu tin hende cu tur siman di nobo ta trata di un manera of otro di informa di e manera destructivo con nan ta mira cos. Si bo ta critica anto bo critica ta sano pa construi, pa mi parti bo no critica tur siman, pero tur dia mes. Pero si bo critica ta bira hopi dirigi pa bisa un gobierno y diputadonan cada bes di nobo pa bay cas, mi ta kere bo a perde strea di nort. Bo mester tin un rabia y frustracion interno den bo pa biahe riba gobernantenan y sigur gobernantenan hoben."

Tjin Asjoe a bisa, a bay hasta asina leu cu e asunto aki a bira un abuso di cierto persona cu ta mal uza nan pen di tur dia sea pa skirbi cosnan tur siman i ta bati e gobierno na un manera destructivo.

Ami no por stop nan, pero si pone nan dilanti un spiel pa nan mira y refleha pa e loke nan ta haci ey, no por ta bon. Bo no tin e consenshi cu nos ta bibando den un periodo di crisis y nos energia mester bay pa wak cu hende no ta muri di Covid y di hamber, of companianan no ta muri pa motibo cu nan no tin suficiente entrada pa mantene cabes riba awa, ta esey mester ta prioridad na e momentonan aki," Tjin Asjoe a trece dilanti.



Pa esunnan cu ta critica tur dia y tur siman, Tjin Asjoe ta pidi nan por fabor uza nan pen no pa critica y filosofia so y pa scucha nan mes tur siman na radio y pa mira nan mes tur siman na television, of pa wak cuanto 'likes' nan a haya riba Facebook. Ban uni cabes y forsa pa nos tin un direccion di desaroyo di Boneiro cu ta cana un caminda na bienestar di e comunidad Boneriano y nos mester di cada un di boso pa esey.

Un yamada Tjin Asjoe ta haci na tur cu ke critica, sigui hasie, ban hasie constructivo y caminda tin algo cu ta robes kuestion'é, pero no ta tur cos asina por ta robes den gobernacion? Ta tur diputado por ta malo asina? No tog?

Pues un yamada serio na tur cu ta critica na un manera destructivo, uza boso tempo pa yuda construi Boneiro. Si boso ke sigui tira piedra, no tin moda di haci, nos no por stop boso, pero nos lo crea un macutu hinca tur e piedranan aki aden y uza nan pa construi e Boneiro pa boso tambe biba bon den dje, Tjin Asjoe a bisa.

Declaracion di dokter Loes Jaspers di Salubridad Publico relaciona cu incidente cu pasamento di hangua

Diasabra ultimo tabatin un incidente cu pasamento di hangua na centro di deporte Jorge Nicolaas. Departamento di Salubridad Publico ta lamenta esaki hopi. Un hoben tabata na e centro di deporte pa pasa su di dos hangua di corona. E pasado di hangua a uza un hangua cu un rato prome a uza cu un otro hoben. Afortunadamente e pasado di hangua a descubri esaki mesora. Na momento cu a descubri esaki, ya a hinca e hangua un tiki caba den brasa di e hoben.



Mesora despues cu e pasado di hangua a descubri e fout, a informa hefenan di e team di pasa hangua. Salubridad Publico a stipula regla kico mester pasa den un caso asina. Ta uza mesun tipo di reglanan na Hulanda y internacionalmente. Completamente segun e reglanan ey, mesun dia a hiba e dos hobennan Fundacion Mariadal pa un test di sanger.

Dialuna ultimo mama di e hoben a entrega un keho na departamento di Salubridad Publico. E departamento ta atende e keho aki.

Na mes momento e departamento di Salubridad Publico ke enfatisa cu e departamento semper ta tuma medida di percusion cu bista riba siguridad di hendenan cu ta pasa hangua. Lamentablemente por pasa cu tin biaha algo ta bay robes pa motibo di fayo humano. Casi nunca esaki no ta pasa y den caso cu e pasa nos ta lamenta esaki hopi.

Pa e departamento di Salubridad Publico cuido despues di e incidente di e hendenan debolbi tabata hopi importante. Pa e motibo ey, mesora nos a bay combersa cu e mama. Comunidad por conta cu Salubridad Publico despues di e incidente aki lo ta mas severo y alerta. E departamento ta haci tur loke ta necesario pa evita e tipo di situacionnan aki den futuro.

BONDIA ARUBA

Clasificado

ECONOMICO

Personal GRATIS max. 20 palabra

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT#22 FOR DI 9:00AM-4:00PM

Email nos na aviso@bondia.com

FOR RENT
at Paradise Beach Villas
1 week - 1 bedroom for $900
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta chapi, hasi cura limpi, tira sushi afo
Tel. 560 8991

TA BENDE
Caha di Orgel.
Tin 3 cylinder NOBO.
Pa mas informacion yama
Tel. 593 0203

TA HUUR
un apt full muebla pa 1 of 2 adulto den Oranjestad pa Fls.795.
Ta inclui gas, wifi, cable TV, Serlimar y pos. Awa y coriente aparte . Dep. un luna
Te. 594 0251

TA HUUR
un apartamento nobo situa den vecindario di Xavier University. Un camber, baño, sala y cushina no muebla. Prijs exclui utilidad Afl.900 pa luna Por yama
Tel. 592 4123

Sushi den cura?
Ta piki sushi cu pick-up grandi pa Afl 75,= pa buelta.
Yama nos na
561 4297 of 561 5179
Hasi Aruba Limpi.

TA BENDE
1 Frigidaire Whirlpool 8 luna biew Fls.400
Tel.565 9950

TA BENDE
House on property land (611m2) for sale adres Tanki Leendert
Good for business
Call owners:
Tel. 566 0505 / 566 1197

SERVICIO
Unified One Events
Photos , films, wedding
Tel. 749 2533

TA BENDE
Remedi Tera Campari
Por yama
Tel. 593 8096

TA BENDE
Parharito Roze Corilies
Contact
Tel. 736 1586

SERVICIO PUBLICO
Profesional y personalisa.
Especialisa den cas, apartment, villas y condo
Yama awo
Tel.746 8333

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen y verf
Tel. 584 2489

SERVICIO PUBLICO
Sushi den cura pa solamente 50,- pa buelta, nos ta lante lague limpi mane un soño.
Arubiano trahado
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Pa haci trabow di verf y chapi, tur mantencion di pafor di cas
Yama y puntra pa Benito na
Tel.593 0040

SERVICIO PUBLICO
Ta haci tur trabou di construccion y carpinteria y tur cos cu ta furamento di stul di bambu, cabana y toldos
Tel : 746 0518 / 569 7539



AUTO Y HERO BIEU
Nos ta piki auto, airco y bateria bieu pornada. Frigidaire, stoof, wasmachin, tv ta 10,=.
Yama 561 4597 / 561 5179
Arubiano Balente

TA HUUR
Bunita cas chikito pa Fls700 + 1 luna di borg (excluye utilidades)
Informacion : CLW Real Estate
Tel. 588 3228

TA BENDE
Combo di regalo pa tur ocasion: Mugs, kerki di biña, tablashi cu leyenda
Pa mas informacion
Cell whatsaap 567 2907

TA BENDE
Mata di Coco chiquito di Mango, Palmita chiquito, Trinitaria, Isora, Adenium of Desert Rose y Lizinbein
Tel. 566 8167

SERVICIO PUBLICO
Hacemos todo tipo de construccion, reparacion de casas, pintura, acabados finos, jardines, patios, techos a buenos precios
Tel. 569 7539 / 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Masaje relajante, sports masajes, aroma terapia, piedras calientes, reflexologia, faciales
Sabana Basora # 157 P.Ch.
Tel. 561 8520

TA BENDE
Cas cu lote di tereno pa construi 764m2 Wayaca Re. nice area. Mapa aproba pa DOW
Fls. 769.000
Tel.563 0721

SERVICIO PUBLICO
Mi ta chapi, lanta sushi, corta mata, transporta frigidaire, wasmachine biew, drecha cas, etc.
Tel. 564 1979

TA BUSCA
Trabouw pa haci cas limpi, of cuida anciano. Interna of pa dia
Tel: 569 3253

TA BENDE
BBQ Grill tipo cilinder "criyoyo" duradero
Prijs Afl.250
Tel. 569 7787

SERVICIO PUBLICO
Construction
remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, electricidad, verf pega mosaico, traha cura, plomeria. Bon prijs
Tel. 593 3141

SERVICIO PUBLICO
Handyman
Pa trabouw di verfmento plumbing tuberia, chapi, limpieza di cura, drecha mata
Tel : 567 1108

SERVIO PUBLICO
Ta ofrece pa verf y chapi cura bon prijs. Nos ta hiba e sushi. Yama pa mas informacion na
563 4828 / 5679610

SERVICIO PUBLICO
Limpiesa pa cas y auto
Presure wash cura di cas
Laba muebles
Laba tapijt
Laba sienta di auto
Laba vloer
Tel. 593 9464

FOR SALE
Timeshare at
Paradise Beach Villas
week 17 - 1 bedroom
for $2,400
Call 593 0040

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di electricista en general corto circuito y mantencion
Tel.566 5026

TA HUUR
un apartment full muebla pa 1 of 2 dama Fls.600 pa luna + deposito Fls.450
situa na Oranjestad
Tel. 562 3006 whatsapp

SERVICIO PUBLICO
Nos ta chapi, corta y planta mata, brinda tur servicio cu bo cura mester. Tira sushi afo, tur esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

FOR SALE
Timeshare Divi Golf
week 52 1 bedroom $17,900
Call 593 0040

TA HUUR
un apartment
Prijs: Fls.950 + borg
inclui: Cable, wifi, Serlimar, prome gas, 1x pa luna limpiesa.
Exclui awa cu coriente
Pa mas info por
yama 582 5756
whatsapp Tel: 561 5844

SERVICIO PUBLICO
Pa tur trabou di tapiceria di mueble, auto, yate y barco.
Nos ta haci trabou di cabana y bambu y nos ta verf
Tel : 569 7539 /737 3993



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081

Dokter na warda



Oranjestad
Hospital
7:00 pm / 10:00 pm

San Nicolas
Dr. Veringa
Imsan
24 ora

Botica na warda

Oranjestad:
Kibrahacha
Tel. 583 4908

San Nicolas:
Aloe
Tel. 584 4606

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O. Box 723 Aruba
Tel: 582 2116 /582 2010
Fax: 583 6988

Taxi Adres Services (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel. 587 5900
Fax: 587 1928
E-mail: tas@setarnet.aw



A1 Taxi Services Aruba
Moko 56 T
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu un awasero pasahero

Temperatura maximo 33 grado Celsius
Temperatura minimo 27 grado Celsius

Bahada di solo : 6:39 pm
Subida di solo : 6:29 am

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion generalmente oost;
Forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo).
Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga;
Forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Durante proximo 24 ora no ta spera cambionan grandi den e tipo di weer cu tin actualmente. Un atmosfera stabiel y nivelnan abou di humedad lo mantene tempo generalmente seco. Mas aleu, stof fini di Sahara lo stroba visibilidad un poco.

Condicionnan maritimo/ estado di lama:
Ta spera un estado di lama leve na partinan proteje, y leve te modera na partinan zuid. Na partinan oost te noordwest lama lo ta modera cu olanan entre 4 pa 6 pia.

EMERGENCIA 911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444
Ad Patres	584-2299

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 09/17/2021



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.38	1.40	1.42
CHF	191.72	192.44	193.24
GBP	2.39	2.44	2.50
JPY	160.46	161.93	163.56
EUR	207.87	209.76	211.87
DKK	27.23	27.95	28.75
NOK	19.68	20.40	21.20
SEK	19.64	20.36	21.16
For amounts up to Afl. 100,000			

Entrante dialuna 20 di september 2021

Por 'walk in' parti mainta na DVG pa busca vacuna di Pfizer

Na e momento aki, Aruba tin gran parti di su poblacion cuminsando for di 12 aña vacuna. Esaki significa cu e grupo cu ainda falta pa vacuna no ta hapi mas, pero ta importante pa nan tambe ta vacuna y proteha. Pa e motibo aki cu DVG ta introduci cambio den maneho di vacunacion y ta haci posibel pa "walk in' parti mainta entrante dialuna dia 20 di september 2021, pero unicamente pa e vacuna di Pfizer.

Pa ricibi e vacuna di Johnson & Johnson si ta nesesario haci un cita ainda na number di telefon 2800101 of 5224200.

Ken por 'walk in':
Tur personanan cuminsando for di 12 aña cu no a ricibi nan prome shot ainda por 'walk in'
Persona cu a ricibi nan prome shot di Pfizer mas cu 3 siman pasa y a perde nan cita pa busca nan di 2 shot por 'walk in'. Persona cu a registra via e Aruba Health App y ta pendiente di un cita, tambe por 'walk in'.

Orario pa 'walk in':
DVG su Prikpost ta habri di dialuna pa diabierna pa atende 'walk in' parti mainta for di 8:00 am te cu 11:30 am. Pa es cu no por 'walk in' parti mainta, riba diaranson tin e oportunidad pa 'walk in' parti atardi entre 1:00 pm cu 6:30 pm.

A pesar cu por 'walk in' DVG ta recomenda pa download y aplica pa vacuna via e Aruba Health App pa facilita e trabou administrativo na momento di 'walk in'. Si esaki no ta posibel no ta ningun problema. Personanan cu no kier 'walk in' pero preferibel kier un cita na DVG of na IMSAN, nos ta recomenda e personanan aki pa yama 280-0101 of 522-4200 pa traha un cita. Ciudadanonan cu ta biba pariba di brug y ta desea di vacuna na IMSAN, tambe mester traha un cita via 280-0101 of 522-4200. Na IMSAN ta vacuna unicamente riba cita. Tambe es cu kier Johnson & Johnson mester traha un cita. Pa cualkier pregunta tocante e vacuna y pa papia cu e dokter, tambe por walk-in na DVG Oranjestad.

Resultado Sorteo *sep 17, 2020*	Alexander			
Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte				
Wega		Prome premio	Segundo premio	Tercer premio
DIARIO		8858	2994	4420
KORSOU		1630	8147	5656
SUPER4		6320		
FLAMINGO		7651	2534	8417
CATOCHI	LOTTO CATOCHI	6852	2295	4193
	WEGA ANOCHI	7676	1706	2032
BIG 4	BIG4	8754	LOTTO Cambiando bida...	
	WEGA ANOCHI	0380		
1OFF	1 OFF	8740		
	WEGA ANOCHI	4529		
ZODIAC	ZODIAC	2444	PISCIS	
	WEGA ANOCHI	0860	AQUARIO	
LUCKY 3	LUCKY3	962	MULTI-X	FP
	WEGA ANOCHI	538	MULTI-X	X2
LOTTO DI DIA	LOTTO DI DIA	03-04-09-22-23		6x match4
	Afl. 57.000,-			149x Afl.8
MINI MEGA	MINI MEGA	01-07-12-22		MEGA BALL 03
	Afl. 290.000,-/ Afl. 390.000,-			1x jackpot

Inscripcion online pa Landsexamen

MAVO/HAVO/VWO 2022

Bo ta desea di haal bo diploma di MAVO, HAVO of VWO ainda? Landsexamen ta brinda e oportunidad pa haal e diploma aki na un manera flexibel.

Un "landsexamen" ta igual na e examen di un scol secundario y un diploma di landsexamen MAVO, HAVO of VWO tin e mesun balor cu e diploma obteni via un scol secundario.

Ken por participa?
Personanan cu no ta bishita scol secundario (mas) pero cu ainda kier haal nan diploma, como tambe esnan cu kier haal certificado pa un of mas materia (vak) specifico por inscribi pa participa na Landsexamen. Landsexamen ta aplica e mesun exigencianan pa examen (exameneisen) y e mesun "schriftelijke centrale examens". Esnan cu scoge pa participa na landsexamen no ta obliga pa haci examen den tur materia pareu. Bo por scoge pa haci examen y haal "deelcertificaten" pa un (1) of mas materia durante diferente aña escolar. Cada candidato tin maximo 10 aña pa haal su diploma via landsexamen.

Riba website www.ea.aw por haya mas informacion di e similaridadnan y e diferencianan entre Landsexamen y scol secundario, como tambe por haya informacion di tur e rekisitonan pa participa.

Inscripcion
Inscripcion pa landsexamen 2022 ta tuma lugar den e periodo di 1 di september pa 30 di september 2021.
Den cuadro di mehoracion di servicio, a digitalisa henter e proceso di inscripcion: Entrante 1 di september 2021 inscripcion pa Landsexamen ta bay online, a traves di un formulario digital. Tur persona cu kier participa na Landsexamen mester yena e formulario di inscripcion digital y upload tur e documentonan rekeri, manera p.e. certificado, diploma, listanan di cifra obteni cu firma oficial y copia di un extracto di registro di Censo di Aruba. Tur informacion necesario ta accesibel a traves di e website Enseñansa Aruba: www.ea.aw. Riba e pagina principal di e website mester busca Landsexamen (bou di letter L) den e alfabet menu.

Ta urgi un y tur pa por fabor lesa tur informacion, incluso e "Informatiebrochure Landsexamen 2021" prome cu yena e formulario di inscripcion online. Candidatonan cu ta cumpli cu tur regla di inscripcion y a pasa e "screening" ta wordo notifica pa

manda online un copia di e recibo di pago of pagonan si ta paga den parti. Pone riba bo recibo(nan) bo nomber y e vak cu bo a paga pe. Si no entrega tur documento necesario of si e inscripcion drenta despues di dia 30 di september 2021, ya no por procesa e inscripcion. E periodo menciona den ley ta di 1 di september te cu 30 di september.

Mas informacion
Pa mas informacion por acudi na e website di Departamento di Enseñansa Aruba www.ea.aw como tambe sigui DEA via social media, facebook y instagram @ EducationAruba, pa keda na altura di tur informacion oficial.



No tene miedo, pasobra Mi ta cubo; no Desmaya, pasobra Mi ta bo Dios. Lo Mi fortalece bo, si , lo Mi yudabo, si, lo Mi sostene bo cu Mi man drechi di husticia
Isaias 41.10



Cu inmenso dolor na nos curason y gradicido na tur locual el a nifica pa nos, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima

Sr. Fidel Antonio Krozendijk
"Papi Fidel"
Propietario di Tony's Bar & Restaurant na Dakota
*13 oktober 1960 - † 08 september 2021

Na nomber di su:
Estimada esposa:
Mavis Krozendijk- Eckmeyer

Yiunan Stima:
Jonathan Krozendijk
Darvis Krozendijk
Dylan Krozendijk & Thaïna Laclé

Su Nieta y pret'i wowonan:
Ziley Krozendijk
Itzayana Krozendijk

Mama di su nietanan:
Deyan Boekhoudt

Rumannan:
Leonardo Krozendijk
Patricia y Roque Dirksz-Krozendijk

Sobrina- y sobrinonan:
Jefté Krozendijk, Linky Schmith-Krozendijk, Jury Pinedo-Krozendijk, Duska Dirksz, Naikah Dirksz, Ranyil Dirksz.

Cuña y Swanan:
Judith Laclé, Ruby y Ruben Figaroa-Eckmeyer, Avilova Eckmeyer y Jacobo Krosendijk, Jen y Sandra Eckmeyer-Escobar

Tanta y Omonan:
Miriam & Arie v/der Bliek, vdo.Alejandro Chaljub, Victor & Paulita Chaljub, Jorge & Martha Chaljub

Bon amigonan di cas:
Nathaly, Shakira, Ethan, Rodian, Rosemary, Roxana, Rodolfo y Nanny.

Bon bisiñanan:
Rudy, Lai Ping, Randall y famia Werleman, Sra. Rosa y famia Rafael, y famia Merveille.

Prima y primonan

Demas famia:
Krozendijk, Eckmeyer, Chaljub, Laclé, Boekhoudt, Dirksz, Sneek, Herera, v/der Bliek, Kock, Franken, Figaroa, Krosendijk, Romero, Rodriguez, Escobar, Rafael Werleman.

Coleganan di Wind Creek Seaport & Crystal Casino, miembronan di Millenium Band, amigonan y bisiña di Dakota y tur rumannan den testigo di Jehova.

Cu gratitud na tur esun cu di un forma of otro a duna atencion y haci oracion durante su enfermedad.
Disculpa nos si den nos tristeza nos por a lubida un of mas nomber di famia.

Acto di entiero lo tuma lugar
Dia: Diasasbra 18 di september 2021
Orario: 7:00pm pa 9:00pm (anochi)
Funeraria: Royal Funeral Home Crematory na Watty Vos Blv 44

Despues ta sigui pa ceremonia di cremacion den seno familiar. Lamentabelmente despues di entiero nos NO ta ricibi bishita di condolencia na cas.



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Hosé A. Jacobs
Cariñosamente yama "Dolfi" of "Mo Do"
*01-05-1956 - †16-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:



Lelia Adela Croes-Geerman
*21-04-1952 - †17-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



"Señor ta mi wardado, mi'n tin falta di nada. Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega, E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa"
Salmo: 23

Cu profundo tristesa na nos curason, pero conforme cu Papa Dios su boluntad, nos ta anuncia cu a bai sosega den Reino di Señor:



Sr. Jorge Edwin Lampe
Mihor conoci como: Joy
† 17 okt 1950 - †11 sep 2021

Na nomber di
Su Esposa stima: Maria Lampe-Kelly
Su Yiu stima: Joella Lampe y Timmy Farro
Su Nietonan stima: Jayden Farro y †TJ Farro

Su Rumannan:
†Aura y †Willy Werlemen-Lampe y famia
Norma Lampe
†Lilia y †Julio Croes-Lampe y famia
Yolanda Lampe
Annie y Antonio Rosenstand-Lampe y famia
†Icha y Lucas Geerman-Lampe y famia
†Jossy Lampe
†Lino y Anselma Lampe-de Cuba y famia
†Esi y Violeta Lampe-Croes y famia
Elsa y Ernst Kamminga-Lampe y famia na Hulanda
Henry y Manirma Lampe-Vries y famia

Su Swa y Cuñanan:
Frans Kelly y famia
Ida y Bencho Frank-Kelly y famia
Jerry y Mirna Kelly-Wolf y famia
Fai Kelly y famia
Betty y Francisco Ramos-Kelly y famia
Deta Kelly y famia
Tinchi Kelly y famia
Prisca y Tico Kock-Kelly y famia
Jovita y Nel Kock-Kelly y famia

Su Ihanan: Nathalie Joho-Lampe, Erwin Geerman, Patrick Lampe, Raymond Lampe, Godfried Lampe, Roderick Simon, Siglai Frank, Randolph Croes, Priscilla Castiblanco, Jerald Kelly, Victor Ramos

Tur su sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, bisiñanan, comer y compernan.
Ex coleganan di Setar, amigonan di beisbol y softball.
Su coleganan, nurse y docternan di Dialyse, trahadornan di Lite Life Medicab. Su amigonan cu ta hunga Rummikub na cas: Henry, Manirma, Miguel y Vilma.

Famianan: Lampe, Kelly, Figaroa, Farro, Maduro, Lacle, Werleman, Croes, Rosenstand, Geerman, de Cuba, Kamminga, Vries, Frank, Wolf, Ramos, Kock, Angela y Zievinger.

Ta invita tur famia y conocirnan pa asisti na e acto di despedida cu lo tuma lugar Diasabra 18 di September 2021 na Royal Funeral Home di 9.00am pa 11.00am. Cremacion ta tuma luga den seno familiar.

Enbes di krans of flor lo tin un caha disponibel pa hasi donacion pa Dialyse Centrum.

Nos ta pidi nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun familiar of conocir.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Tur regla di DVG lo ta vigente, uso di tapaboca, handsanitizer y mantene distancia di 1,5m.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra Sabina Oduber-Limonier
Mihor conoci como "Sabina Diaz"
30-12-1935 – 15-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Drenta su portanan cu gradicimento,
drenta su tempel cu cantica di alabansa,
glorific'e, bendiciona su Nomber.
Salmo 100:4

Cu hopi tristesa nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Clovis W. Arrendell
Cariñosamente yama "Clo"
*08-11-1943 - †16-09-2021

Acto di despedida lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Clotilda O. Ursulita
Cariñosamente yama "Coty"
*03-06-1929 - †14-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sr. Edward H. Donk
Cariñosamente yama "Biertje"
*10-06-1946 - †09-09-2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"I am not too young nor too old to die, as a matter of fact to do and be anything that my heart and soul desires and wills to be, and to do"
-MBGCroes-

Nos ta debolbe na Bo Señor, O Dios



Sra. Marie Blanche Guisela Croes
Mihor conoci como "Guisela, Guis, Chichi, Kiki"
11 April 1953 – 13 September 2021

Yui di defunto J. Max Croes di Texas Furniture Store y
defunto Marie-Thérèse Croes-Duplessy

Su yui nan: Garrett Raven y Frank Jan van der Laan
Gilìène "Gigi" Raven
Garvey Raven y Amarelys Ridderstap
Su nieta y nieto nan:
Sienna Raven (na Merca)
William Raven (na Merca)
Zen Thijsen
Max Raven

Su ruman nan:
Paul Randall "Dadou" Croes y Irene Peterson
Karine Croes
Arielle Croes
Max "Junior" Croes
Jocelyne Croes y Lex de Jong

Su prima y primo manera ruman:
Anouk Duplessy y Pieter Selen y Thierry Duplessy y famia
Su sobrina- y sobrino nan: Joanne Croes y yuinan
Marie-Thérèse "Thesje" Croes
Elizabeth "Betje" Croes y famia
Paul Schouten y Ellen Kuster
Philippe Schouten y famia
Shawn Croes y famia (Hulanda)
Solange Sankoh Croes y Ahmed Sankoh (Hulanda)
Sagine Sabrina Croes y yuinan (Hulanda)
Estelle Thérèse "Tess" Heronimo
Chloé Louise "Loulou" Heronimo

Famia di defunto Gregory Raven
Suegra: Jane Raven-Arends
Sobrina nan y sobrino: Monique Harms y famia, Gislene Harms y yiu, Richard "Ricky" Harms
Mama di su nietonan na Merca: Zuleyma Frigerio
Tata di su nieto: Alvin Thijsen
Su iha nan: Anouk Duplessy, Paul Schouten, Kyandra Lampe y Milva " Lenchi" Lopez
Su primo y prima nan: Croes, Lopez, Vos, Dominique, Duplesssy
Amistad nan di infancia: Gladys Scippa-Chemaly y famia, Marie-France Arends-Paris y famia.
Amigo di cas: Hilario Geerman, Karin Sabajo Zaandam y famia (Escosia), Mylene Heronimo.
Tur su otro bon amiga y amigo nan aki na Aruba y den exterior.
Famia nan: Abrahams, Arends, Baroud, Beaujon, Cannon, Chemaly, Croes, Fowler, Greatsinger, Kelly, Klaver, Lacle, Loefstop- De Cuba, Oduber, Pablo, De Palm, Panneflek, Rafine, van Romondt, Uribe, Volkerts, Vrolijk, y mucho mas pa mentiona.
Carolina Quintero Contreras a cuid'e cu hopi amor y dedicacion.
Ademas kier a gradici tur su patientnan di Centro Holistico Splendor cu a duna nan confiansa den dje pa su ayudo.
Nos ta pidi nos desculpa si den nos tristeza nos por a lubida algun familiar, amistad, conocir di nos difunto stima.
E acto di despedida lo tuma lugar diasabra 18 di September 2021. Di 2or pa 4or di atardi na Royal Funeral Home na Cumana. Cremashon lo tuma lugar den seno familiar.
Lo tin un box disponibel pa cumpli cu Guisela su deseo di haci donacion na Fundacion contra Violencia Relacional / Fundacion pa Hende Muher den Dificultad.
Ta pidi porfabor pa motibo di Covid-19 pa mantene na reglanan usando tapaboca y practica distancia social.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

New York tosses jail time for most minor parole violations

(AP) — New Yorkers will be able to avoid jail time for most nonviolent parole violations under a new law signed Friday by Gov. Kathy Hochul.

The "Less is More" law largely eliminates New York's practice of incarcerating people for technical parole violations, including being late to an appointment with a parole officer, missing curfew, or failing to pay fees or to inform a parole officer of a change in employment.

Starting in March, people on parole will land back behind bars only for drug or alcohol use if they were convicted of driving under the influence of those substances.

Supporters of the law say that New York has one of the the nation's highest rates of incarcerating people for technical parole violations, and that the practice is costly and fuels the cycle of people landing behind bars again after serving their time.

Criminal justice advocates applauded the law but urged Hochul and lawmakers to make it effective immediately.

That would "stop the unnecessary suffering," said Shaun Whitaker, a member of the Katal Center for Equity, Health, and Justice, an advocacy group. "This bill passing will eliminate the fear of missing a call from my parole officer, or being late to a meeting. I won't have to fear asking for help when it comes to substance abuse counseling."

And the move means an estimated 5,000 people who are behind bars in New York for technical parole violations could eventually be eligible for release. New York City Mayor Bill de Blasio said the city will be releasing "hundreds and hundreds of people the right way."

The governor said she's going to sign off Friday on the release of 191 eligible inmates from New York City's notorious Rikers Island jail complex, troubled by years of neglect.

"They shouldn't have to wait until the enactment date," Hochul said.

She said she's working with corrections officials to start transferring incarcerated people from Rikers Island to state corrections facilities.

Lt. Gov. Brian Benjamin sponsored the legislation, which allows people on parole to receive "earned time credits" to encourage positive behavior and grants them the right to counsel at parole revocation hearings.

"When you get to understand the complications ... around how technical parole violations can lead to more incarceration then the original crime in some cases, you say to yourself: 'Was this done particularly to harm poor Black and brown communities, or was this done to keep us safe?'" Benjamin, a Harlem Democrat, said.

Currently, people suspecting of violating parole can be immediately jailed for up to 105 days while awaiting hearings.



The new law speeds up the hearing timeline. Courts must use "least restrictive" means to ensure people appear, though they could detain people with proven "substantial risk" of refusing to show up.

Courts could direct people who violate most technical rules to receive reentry services from nonprofit community groups, rather than jail. The law caps how long people can be imprisoned again for other violations.

Parole rules will no longer include fraternizing with others with a criminal record, or "conduct related to cannabis" that is legal under state law.
Republicans, a minority in the Legislature, have accused Democrats of focusing more on perpetrators of crimes than victims.

Benjamin stressed the issue isn't simply about "letting people out" of prison.

"If someone has a mental health issue, is someone has drug addiction, the answer should not be prison," Benjamin said. "Prison is not a drug treatment facility, it's not a mental health facility. We should be driving them toward the help they need.

Thousands of Haitian migrants converge on Texas border town

(AP) — Thousands of Haitian migrants have assembled under and around a bridge in a small Texas border town, presenting the Biden administration with a new and chaotic challenge Friday as it tries to manage large numbers of asylum-seekers who have been reaching U.S. soil.

Haitians crossed the Rio Grande freely and in a steady stream, going back and forth between the U.S. and Mexico through knee-deep water with some parents carrying small children on their shoulders. Unable to buy supplies in the U.S., they returned briefly to Mexico for food and cardboard to settle, temporarily at least, under or near the bridge in Del Rio, a city of 35,000 that has been severely strained by migrant flows in recent months.

The vast majority of the estimated 12,000 migrants at the bridge on Friday were Haitian, said Val Verde County Judge Lewis Owens, who is the county's top elected official and whose jurisdiction includes Del Rio. Some families have been under the bridge for as long as six days.



Some migrants built cave-like shelters within the reeds along the river, Owens said. Trash piles were 10 feet (3.1 meters) wide and at least two women have given birth, including one who tested positive for COVID-19 after being taken to a hospital, he said.

Haitians have been migrating to the U.S. in large numbers from South America for several years, many of them having left the Caribbean nation after a devastating earthquake in 2010. After jobs dried up from the 2016 Summer Olympics in Rio de Janeiro, many made the dangerous trek by foot, bus and car to the U.S. border, including through the infamous Darien Gap, a Panamanian jungle.

It is unclear how such a large number amassed so quickly, though many Haitians have been assembling in camps on the Mexican side of the border, including in Tijuana, across from San Diego, to wait while deciding whether to attempt to enter the United States.

The U.S. Department of Homeland Security did not immediately respond to a request for comment. "We will address it accordingly," Homeland Security Alejandro Mayorkas said on MSNBC.

Some Haitians at the camp have lived in Mexican cities on the U.S. border for some time, moving often between them, while others arrived recently after being stuck near Mexico's southern border with Guatemala, said Nicole Phillips, the legal director for advocacy group Haitian Bridge Alliance. A sense of desperation spread after the Biden administration ended its practice of admitting asylum-seeking migrants daily who were deemed especially vulnerable.

"People are panicking on how they seek refuge," Phillips said.

Edgar Rodríguez, lawyer for the Casa del Migrante migrant shelter in Piedras Negras, north of Del Rio, noticed an increase of Haitians in the area two or three weeks ago and believes that misinformation may have played a part. Migrants often make decisions on false rumors that policies are about to change and that enforcement policies vary by city.

U.S. authorities are being severely tested after President Joe Biden quickly dismantled Trump administration policies that Biden considered cruel or inhumane, most notably one requiring asylum-seekers to remain in Mexico while waiting for U.S. immigration court hearings. Such migrants have been exposed to extreme violence in Mexico and faced extraordinary difficulty in finding attorneys.

The U.S Supreme Court last month let stand a judge's order to reinstate the policy, though Mexico must agree to its terms. The Justice Department said in a court filing this week that discussions with the Mexican government were ongoing.

A pandemic-related order to immediately expel migrants without giving them the opportunity to seek asylum that was introduced in March 2020 remains in effect, but unaccompanied children and many families have been exempt. During his first month in office, Biden chose to exempt children traveling alone on humanitarian grounds.

BONDIA ARUBA

Illegal marijuana farms take West's water in 'blatant theft'

(AP) — Jack Dwyer pursued a dream of getting back to the land by moving in 1972 to an idyllic, tree-studded parcel in Oregon with a creek running through it.

"We were going to grow our own food. We were going to live righteously. We were going to grow organic," Dwyer said. Over the decades that followed, he and his family did just that.

But now, Deer Creek has run dry after several illegal marijuana grows cropped up in the neighborhood last spring, stealing water from both the stream and nearby aquifers and throwing Dwyer's future in doubt.

From dusty towns to forests in the U.S. West, illegal marijuana growers are taking water in uncontrolled amounts when there often isn't enough to go around for even licensed users. Conflicts about water have long existed, but illegal marijuana farms — which proliferate despite legalization in many Western states — are adding strain during a severe drought.

In California, which legalized recreational marijuana in 2016, there are still more illegal cannabis farms than licensed ones, according to the Cannabis Research Center at the University of California, Berkeley.

"Because peak water demand for cannabis occurs in the dry season, when streamflow is at its lowest levels, even small diversions can dry streams and harm aquatic plants and animals," a study from the center said.

Some jurisdictions are fighting back. California's Siskiyou County Board of Supervisors in May banned trucks carrying 100 gallons or more of water from using roads leading to arid tracts where some 2,000 illegal marijuana grows were purportedly using millions of gallons of water daily.

The illegal grows are "depleting precious groundwater and surface water resources" and jeopardizing agricultural, recreational and residential water use, the county ordinance says.

In Oregon, the number of illegal grows appears to have increased recently as the Pacific Northwest endured its driest spring since 1924.

Many are operating under the guise of being hemp farms, legalized nationally under the 2018 Farm Bill, said Mark Pettinger, spokesman for the Oregon Liquor and Cannabis Commission. Under the law, hemp's maximum THC content — the compound that gives cannabis its high — must be no greater than 0.3%. Fibers of the hemp plant are used in making rope, clothing, paper and other products.





Josephine County Sheriff Dave Daniel believes there are hundreds of illegal grows in his southern Oregon county alone, many financed by overseas money. He believes the financiers expect to lose a few grows but the sheer number of them means many will last until the marijuana is harvested and sold on the black market outside Oregon.

None of the new sites has been licensed to grow recreational marijuana, Pettinger said. Regulators, confronted in 2019 by a backlog of license applications and a glut of regulated marijuana, stopped processing new applications until January 2022.

The illegal grows have had "catastrophic" consequences for natural water resources, Daniel said. Several creeks have dried up far earlier than normal and the water table — the underground boundary between water-saturated soil and unsaturated soil — is dropping.

"It's just blatant theft of water," Daniel said.

Last month, Daniel and his deputies, reinforced by other law enforcement officers, destroyed 72,000 marijuana plants growing in 400 cheaply built greenhouses, known as hoop houses.

The water for those plants came through a makeshift, illicit system of pumps and hoses from the nearby Illinois River, which belongs to the Wild and Scenic Rivers System, created by Congress to preserve certain rivers with outstanding natural, cultural, and recreational values.

Daniel said another illegal grow that had 200,000 plants was drawing water from Deer Creek using pumps and pipes. He called it "one of the most blatant and ugly things I've seen."

"They had actually dug holes into the ground so deep that Deer Creek had dried up ... and they were down into the water table," the sheriff said.

Dwyer has a water right to Deer Creek, near the community of Selma, that allows him to grow crops. The creek can run dry late in the year sometimes, but Dwyer has never seen it this dry, much less this early in the year.

The streambed is now an avenue of rocks bordered by brush and trees.

Over the decades, Dwyer created an infrastructure of buried water pipe, a dozen spigots and an irrigation system connected to the creek to grow vegetables and to protect his home against wildfires. He uses an old well for household water, but it's unclear how long that will last.

"I just don't know what I will do if I don't have water," the 75-year-old retired middle school teacher said.

Marijuana has been grown for decades in southern Oregon, but the recent explosion of huge illegal grows has shocked residents.

The Illinois Valley Soil and Water Conservation District, where Dwyer lives, held two town halls about the issue recently. Water theft was the main concern, said Christopher Hall, the conservation district's community organizer.

"The people of the Illinois Valley are experiencing an existential threat for the first time in local history," Hall said.

In the high desert of central Oregon, illegal marijuana growers are also tapping the water supply that's already so stressed that many farmers, including those who produce 60% of the world's carrot-seed supply, face a water shortage this year.

On Sept. 2, Deschutes County authorities raided a 30-acre (12-hectare) property in Alfalfa, just east of Bend. It had 49 greenhouses containing almost 10,000 marijuana plants and featured a complex watering system with several 15,000- to 20,000-gallon cisterns. Neighbors told detectives the illegal grow has forced them to drill a new well, Sheriff Shane Nelson said.

The Bend area has experienced a population boom, putting more demands on the water supply. The illegal grows are making things worse.

In La Pine, south of Bend, Rodger Jincks watched a crew drill a new well on his property. The first sign that his existing well was failing came when the pressure dropped as he watered his tiny front lawn. Driller Shane Harris estimated the water table is dropping 6 inches (15 centimeters) per year.

Sheriff's deputies last November raided an illegal grow a block away that had 500 marijuana plants.

Jincks' neighbor, Jim Hooper, worries that his well might fail next. He resents the illegal grows and their uncontrolled used of water.

"With the illegals, there's no tracking of it," Hooper said. "They're just stealing the water from the rest of us, which is causing us to spend thousands of dollars to drill new wells deeper."

Inquiry puts ex-World Bank officials under scrutiny on China

(AP) — Former officials of the World Bank are under pressure after an investigation found that they pressured staff members of the bank to alter data on global business conditions in order to favor China and some other governments.

The World Bank said it would discontinue its "Doing Business" report in the wake of the investigation, which was conducted by the law firm WilmerHale after internal questions involving "data irregularities" in the 2018 and 2020 editions of the report and possible "ethical matters" involving bank staff.

WilmerHale's report concluded that Kristalina Georgieva, then the chief executive of the World Bank, and the office of Jim Yong Kim, then the bank's president, pressured staff members to change data on China to support Beijing's ranking in the "Doing Business" report. These rankings are important to China and other developing nations because they can affect their ability to attract investment from overseas.

In a statement, Georgieva disputed the report's conclusion that she was involved in pressuring World Bank staff members to appease China.

"I disagree fundamentally with the findings and interpretations of the Investigation of Data Irregularities as it relates to my role in the World Bank's Doing Business report of 2018," her statement said.

The World Bank, based in Washington, is among the world's largest sources of development funding. "Doing Business," which evaluates a country's tax burdens, bureaucratic obstacles, regulatory system and other business conditions, is used by some governments to try to attract investment. The report ranks countries on such factors as how straightforward or burdensome it is to register a business, legally enforce a contract, resolve a bankruptcy, obtain an electrical connection or acquire construction permits.

Timothy Ash, a strategist at the fixed income manager BlueBay Asset Management, said he "cannot overestimate" the importance of the Doing Business report for banks and businesses trying to assess risk in a particular country.

"Any quantitative model of country risk has built this in to ratings," Ash said. "Money and investments are allocated on the back of this series."

He added that if an analyst at a bank or rating agency had done what is alleged, "I wager they would be fired and would be subject to regulatory investigation."

China has tried over the past two decades to increase its influence over international institutions, including the IMF and the World Health Organization, and their policies.

The changes made to the 2018 "Doing Business" report followed lobbying by Beijing for a better ranking and came ahead of a campaign by the World Bank to raise capital in which Beijing was expected to play a "key role," the report said. China is the bank's third-largest shareholder after the United States and Japan.

Changes made by analysts who prepared the 2018 report raised China's ranking by seven places to No. 78, according to the report. Other changes affected rankings of Azerbaijan, the United Arab Emirates and Saudi Arabia.



According to WilmerHale's investigative report, a World Bank senior director acknowledged that the "Doing Business" leadership made changes to "push the data in a certain direction to accommodate geopolitical considerations." It said Georgieva thanked the senior director for doing his "bit for multilateralism."

The senior director interpreted that to mean "not angering China" during the capital increase negotiations, the report said.

The World Bank researchers knew that the changes "were inappropriate," but they "expressed a fear of retaliation" by Georgieva's aide, Simeon Djankov, according to the report.

The Chinese foreign ministry expressed hope the World Bank would "conduct a comprehensive investigation" to "better maintain the professionalism and credibility" of "Doing Business."

"The Chinese government attaches great importance to optimizing the business environment," said a ministry spokesperson, Zhao Lijian.

Rising numbers of migrants risk lives crossing Darien Gap

(AP) — It was 5 a.m. and in dozens of small tents around 500 migrants began showing signs of life, rising, packing their bags and preparing to cross the Darien Gap, the thick jungle teeming with snakes, bandits and treacherous rivers that separates Colombia from Panama.

Over a fire, Emile and Claude cooked some yucca and pasta to take on the six-day journey, along with 20 liters of drinking water for which they paid the steep price of $20. The men declined to provide their last names because they had entered Colombia illegally and feared being fined.

Emile, 29, said he had left his home country of Haiti 13 years ago to work in the Dominican Republic. Then he lived in Chile for four years, and two months ago he decided to leave for the United States.

The pair picked up their belongings and started walking away from the grasslands that surround the Colombian town of Acandi toward the rainforest. Residents of Acandi served as guides, charging the migrants $50 each to show them the way toward Panama.



As borders open around the world after months of pandemic-related lockdowns some illegal migration routes are also seeing an uptick in crossings. Muddy paths across the Darien jungle have long been used by smugglers to take migrants from South America to Central America as they make their way to the U.S.

Panamanian immigration officials say the number of people crossing the Darien Gap has reached record levels, with 70,000 migrants making the dangerous trek so far this year and registering at shelters in Panama.

Most of those currently crossing the Darien are Haitians who were living in Brazil and Chile and were left with little work due to the pandemic. Visa requirements make it almost impossible for low-income migrants from Haiti to take flights to Panama, Mexico or the United States. So many make the dangerous trek across the jungle in the hopes of starting a new life in the U.S.

"The jungle is very tough, we just walk without a precise idea of where we're headed," said Davidson Lafleur, a 24-year-old Haitian.

Lafleur had lived in Chile for three years, and was traveling to the U.S. with his wife and their 11-month old daughter.

"I paid someone $120 to carry my bags to the (Panama) border," he said.

In August, Colombia and Panama agreed to limit the number of migrants crossing the Darien each day in a bid to ease pressure on shelters on the Panamanian side of the jungle.

But this created bottlenecks and confusion on the Colombian side. Every day hundreds of migrants arrive in the town of Necocli on Colombia's Caribbean coast, where they need to catch a boat that will take them across the Gulf of Uraba.

Necocli's mayor, Jorge Tobon, says 1,000 to 1,500 migrants are arriving in the town each day, but only 500 are allowed to leave on boats heading across the gulf and toward the Panamanian border due to the recent agreement between the countries.

Tobon says more than 14,000 migrants are currently stuck in the town, with boat tickets sold out until the end of this month.

Accommodation in hotels and local homes is scarce. Many migrants sleep in tents next to the beach, where they use seawater to bathe and cook.

BONDIA ARUBA

South Africa: Top court upholds ex-president's jail sentence



(AP) — South Africa's highest court on Friday denied an application by former president Jacob Zuma to rescind his sentence of 15 months in jail for contempt of court in a ruling viewed as a stern test of the country's resolve to hold powerful figures to account.

The Constitutional Court judgment upheld its own ruling that Zuma should go to prison for refusing to testify at a commission of inquiry into widespread corruption in government and at state-owned companies while he was president of South Africa from 2009-2018.

Zuma, who was forced to resign as president in 2018 amid corruption allegations, still has significant support in parts of South Africa and within the ruling African National Congress party.

He was jailed in July after a long-running dispute with the judicial commission of inquiry, which saw him walk out midway through testimony and refuse to appear again.

The 79-year-old Zuma has since been granted medical parole for an undisclosed illness after serving two months of his sentence. His release from prison has been questioned by opposition parties who say procedure wasn't followed.

The latest judgment doesn't affect Zuma's parole, although South Africa's main opposition party and at least two other organizations have indicated they will challenge that in court as well after the head of the department of corrections said he overruled a decision by the parole board and authorized Zuma's release himself. That will put the judiciary back in the spotlight.

Justice Sisi Khampepe read out Friday's judgment at the Constitutional Court in Johannesburg and said it was a majority decision of 7-2 judges to uphold Zuma's sentence. Zuma argued his sentence was improper because, among other things, he had been jailed without trial and the sentence was delivered in his absence.

In their ruling, the seven judges said Zuma refused to participate in the Constitutional Court proceedings that led to him being sentenced and then attempted to reopen the case after it was concluded.

"The hands of the Constitutional Court are bound and Mr. Zuma himself bound them," Justice Khampepe said.

Zuma's imprisonment sparked violent riots and looting in his home province of KwaZulu-Natal and the Gauteng province, South Africa's economic hub, in one of the country's most uncomfortable moments since the end of apartheid in 1994. More than 300 people died, malls were looted and factories and warehouses were burned in what current President Cyril Ramaphosa described as an orchestrated attempt to destabilize Africa's most developed economy.

The riots raised concerns Zuma might be spared jail and the justice system overridden to appease his supporters.

Zuma, a contentious figure for much of his political career, also faces corruption charges in a separate case, where he is accused of taking bribes in connection with South Africa's $4 billion arms deal in 1999 with French manufacturer Thales. His corruption trial, which opened in May, is due to resume next week.

Both cases against Zuma have tested South Africa's resolve to bring an influential figure to justice after years of allegations of wrongdoing.

Ramaphosa, who succeeded Zuma, made a drive to root out corruption the centerpiece of his presidency. Ace Magashule, another powerful figure and the ruling ANC party's secretary general, also faces corruption charges and will go on trial.

Zuma is currently being treated at a hospital, according to his foundation, which has refused to disclose his whereabouts, when he will be discharged or if he will attend court for the scheduled resumption of his corruption trial.

US envoy: Qatar plane takes more Americans from Afghanistan

(AP) — A Qatar Airways flight on Friday took more Americans out of Afghanistan, according to Washington's peace envoy, the third such airlift by the Mideast carrier since the Taliban takeover and the frantic U.S. troop pullout from the country.

The development came amid rising concerns over the future of Afghanistan under the Taliban. The country's new Islamic rulers on Friday ordered that boys but not girls from grades six to 12, and male teachers but no women teachers return to school and resume classes, starting Saturday.

The statement, posted on the Facebook page of the now Taliban-run education ministry, underscored fears that the Taliban might again impose restrictions on girls and women. Since taking power, the Taliban had allowed girls in grades one to six to resume classes. When they ruled Afghanistan previously in the late 1990s, the Taliban banned girls and women from attending school and work.

U.S. envoy Zalmay Khalilzad tweeted he was "grateful that more Americans were able to leave on a Qatar Airways flight." There was no immediate information how many Americans were on the flight.

An Afghan official said more than 150 passengers were on the flight, though it was not immediately clear how many were Americans. In the past one week, more than 300 foreign nationals as well as U.S. green card holders and Afghans with special visas have left Afghanistan. The official spoke on condition of anonymity because he was not authorized to speak to the media.

He said more flights were expected on Saturday, including another Qatar Airways flight. It's unclear how many American nationals are still in Afghanistan, but Khalilzad tweeted "we remain committed to get them out if they want to come home."

U.S. State Department spokeswoman Jalina Porter confirmed that the plane departed Kabul on Friday and told reporters that officials were still trying to determine how many Americans, green card holders or holders of special immigrant visas for Afghans were on the flight heading to Doha, the Qatari capital.

Qatar Airways' first flight out of Kabul with the cooperation of the Taliban was on Sept. 9, the first such large-scale departure since the U.S. forces withdrew on Aug. 30. There have been several chartered flights since, including by Pakistan International Airlines, to airlift foreigners and Afghans desperate to leave and fearing the Taliban, and a few commercial flights out of Kabul International Airport.

Porter said that in all, "between the charter flights and overland crossings, a total of 36 U.S. citizens" have left Afghanistan since the U.S. troop pullout.

The Taliban order for the boys and male teachers to return to junior high and high schools went against earlier promises by Afghanistan's new rulers to guarantee girls equal access to education and harkened back to their past harsh rule. Since taking over, the Taliban have only allowed women back to work in the health sector and as teachers in grades one through five.

At a news conference last week, the Taliban minister for higher education, Abdul Baqi Haqqani, had said classes would be gender segregated but that girls would have the same access to education as boys.

Earlier this month, the Taliban declared their interim, all-male government — devoid of any women or members of the country's minorities. The 33-member Cabinet is stacked with veterans of the Taliban's hard-line rule from the 1990s and the 20-year battle against the U.S.-led coalition.

This is unlikely to win the Taliban the international support they desperately need to avoid an economic meltdown.



Guardiola defends his plea for 'more fans' at Man City game

(AP) - For Pep Guardiola, it was a rallying cry ahead of what he expects to be a tough game.

For some Manchester City supporters, it was an ill-timed comment that questioned the loyalty of the club's fan base.

A clash has broken out between City's esteemed manager and a section of the team's followers after Guardiola's plea for "more people" to attend City's Premier League home match against Southampton on Saturday — three days after a hard-fought 6-3 win over Leipzig in the Champions League at Etihad Stadium.

The attendance against Leipzig was 38,062. The Etihad's capacity is about 55,000.

One of the people unhappy with Guardiola's remarks was Kevin Parker, general secretary of City's official supporters' club, who accused the Spaniard of failing to understand the difficulties of attending games on a midweek evening and playing into the hands of opposition teams' fans who often taunt City for not having capacity crowds at some matches.

"He's absolutely the best coach in the world but, in the nicest possible way, I think maybe he should stick to that," said Parker, who described Guardiola's comments were "disappointing and uncalled for."

Guardiola responded to Parker on Friday in a news conference ahead of the Southampton game, saying he would "definitely not" be apologizing for his comments and that there had been a "misunderstanding."

"Don't misunderstand or put words in my mouth that I didn't say," Guardiola said. "That's what I don't like. I never will be a problem for my fans. If I am a problem for my fans, I will step aside. Not a problem for me."

Guardiola said he had seen his players look "exhausted" in the locker room after the end-to-end game against Leipzig and quickly realized they would need fans to get behind them against Southampton, given the quick turnaround of the games and Southampton's pressing game and energetic style.

"When you play in the Champion League, it's so demanding on your physicality, and mentally, when they (Southampton) have a long week to prepare the game," Guardiola said. "So that's why we need to be all together — the players, the supporters, everyone, to help us to do our best. I know exactly our fans will be there tomorrow to support, and hopefully Mr. Parker can come to watch us.

"Mr. Parker," Guardiola added, should "review his comments."

City has struggled to fill the Etihad for some home games in the Champions League, especially in the first one of each season's group stage. It has led to some rivals fans using the nickname "the Emptyhad."



There are some reasons given for the lower European attendances — some fans' disaffection with the tournament organizer, UEFA, for what they perceive as unfair sanctions handed to, or affecting, City in the Champions League; City being involved in games in so many competitions that fans pick and choose matches; the pandemic affecting fans' finances; a digital ticketing system that doesn't allow fans to transfer tickets to others if they can't attend a midweek game.

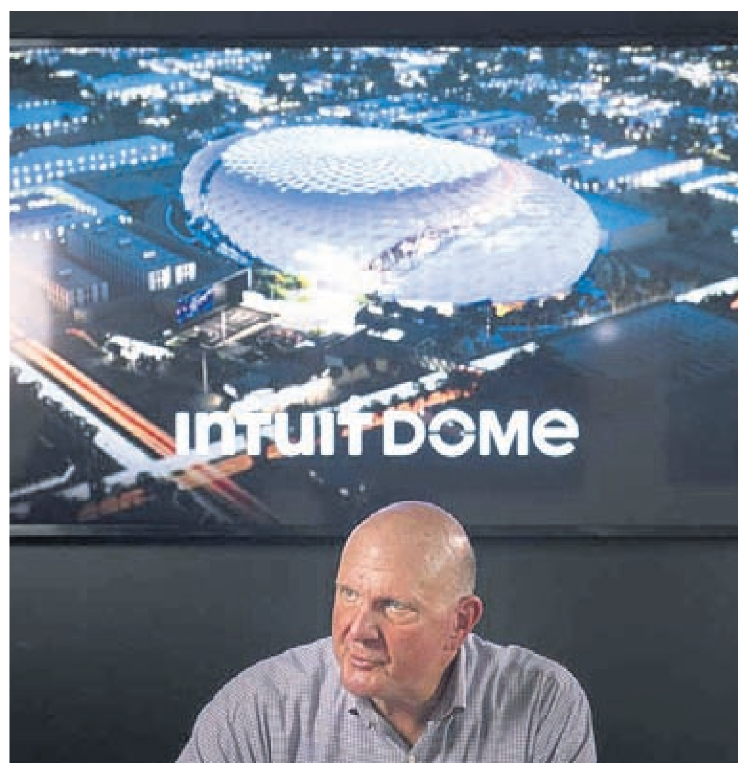
The fan bases of City's main rivals in English soccer, including Manchester United and Liverpool, are far bigger globally.

"We are who we are. We are proud of who we are," Guardiola said. "I know the history, I learned about the history of this club when it was in the lower division, and what it means to travel and follow the team. I respect it a lot."

City has had near-capacity crowds for its first two home matches of the Premier League season — 5-0 wins over Norwich and Arsenal.

At long last, Ballmer, Clippers break ground on new home

(AP) — The design meetings have been going on for years. Technology has evolved throughout the process. Painstaking decisions were made time and time again, right down to what an inch or two difference in leg room between rows would mean or where cupholders should be affixed to the seats.



Finally, Steve Ballmer and the Los Angeles Clippers are ready to build their new home.

The Clippers' long-awaited, $1.8 billion, privately funded arena officially got a name Friday — Intuit Dome, it'll be called when it opens in 2024, the team making that announcement on the day of the formal groundbreaking ceremony. The practice facility, team offices for both business and basketball operations, retail space and more will all be on the site.

Ballmer, the team's owner, simply believes it'll be like no other building in the NBA.

"Basketball mecca! Basketball palazzo!" Ballmer, in his usual excitable way, said in an interview with The Associated Press.

He might be right.

Every detail — from the huge halo video screen that will hover over the court, to how the bathrooms will be designed to get fans back in their seats as quickly as possible — has a purpose. The halo will include 44,000 square feet of LED lighting, slightly more than one full acre and roughly six times the average size of other "big" screens in NBA buildings. The roof of the dome was designed to accommodate the halo, not the other way around.

Things the Clippers have seen in play at German soccer stadiums, other NBA buildings, NFL stadiums, even the Amazon Go checkout-free convenience stores all sparked various ideas that will be put into play at Intuit Dome.

"I had a lot of my own opinions ... and most of the things had some inspiration that came from someplace else," Ballmer said.

The Clippers currently play at Staples Center, also the home of the Los Angeles Lakers and the NHL's Los Angeles Kings. Ballmer began plotting a Clippers-only home years ago and formally unveiled the project in 2019, saying then that the Clippers would break ground in 2021 and open in 2024.

So far, even with a pandemic and following some legal challenges, he's right on schedule.

"When we started the questions were 'Do you want it to be the best for sponsors? Do you want it to be the best for musicians? Do you want it to be the best for fans? And if you want it to be the best for fans, then for the fancy seats or the fans in the back?'" Clippers President of Business Operations Gillian Zucker said. "And he said, 'yes.' That's what this place is all about."

Technology will be everywhere, such as some that would allow fans to leave their seat, walk to a concession stand in the concourse, grab a beverage or snack and then — if they do as Ballmer hopes — get right back to their seat. There would be no cashier, nobody to take the order, and the customer's account would be charged automatically. Other than the paying-for-it part, it would be akin to opening the refrigerator at home, getting a drink and going back to the couch.

Even the best suites won't have big televisions. The reason is simple: Ballmer wants fans watching the game from their seat and being part of a home-court advantage.

"It's about the game of basketball ... and we're trying to get you back in your seat as quickly as we can," Ballmer said.

Raducanu back in Britain and in demand after US Open win



(AP) - She's been on American talk shows, attended the Met Gala, ticked off a "bucket list" item by visiting the New York Stock Exchange, and chatted to Formula One champion Lewis Hamilton — a major deal for a big motorsports fan.

As for top soccer coach Jurgen Klopp, who manages Premier League team Liverpool, he has described her as the "talent of the century."

Emma Raducanu's life has been turned upside down since winning the U.S. Open title as an 18-year-old qualifier and, nearly a week later, she's still struggling to get to grips with what has happened.

"Sometimes," she said Friday, "I just have random bursts where I think, 'Oh my God, I just won the U.S. Open,' and then I go about as normal as if nothing has happened."

Watching the final for the first time on Thursday — the day she returned to Britain after a whirlwind few days in New York — and trying to relive a few of the moments from her 6-4, 6-3 win over Canadian opponent Leylah Fernandez made it all sink in a bit more.

Almost.

"When I was watching it, it almost feels like that that's not me who is playing, who is pulling off some of those shots," she told the BBC.

Her win on Saturday turned her into a superstar overnight, putting her in demand in the United States.

Everyone wanted a piece of her, with Chanel inviting her to the Met Gala, where she joined a throbbing crowd of celebrities and fashion designers in New York. That was her highlight of the past few days, especially since she met Hamilton there.

"He is such a great inspiration," she said.

The same can now be said of the down-to-earth Raducanu, who had taken 18 months off from tennis to finish her high school education because her parents wanted her to have something to fall back on. One of the subjects she studied was economics and her parents work in finance, explaining why the trip to the NYSE meant so much.

The message she wants to get across is: Dream big and work hard, no matter what your background is.

"Even if it's not tennis, even if it's other dreams like in school and being a doctor or anything like that — dream big and anything can happen," she told Sky Sports. "And for tennis, I just want to get across you can be a normal kid, go to school, have all the normal things and still achieve results."

Raducanu, who has also spoken to British Prime Minister Boris Johnson over the phone, said she slept almost the entire day after getting back home to England and that she wanted to switch off after a grueling two months. That included a three-week U.S. Open campaign — a week of qualifying and then a main-draw run in which she didn't drop a set to become the first player to win a Grand Slam as a qualifier and the youngest major winner since 2004.

So, when will the world next see Raducanu on a tennis court? She doesn't really know yet — her jump of 127 spots to No. 23 in the rankings means she has to revisit her schedule — but she is targeting an appearance at the tournament in Indian Wells from Oct. 6-17.

Hendrick stars dodging playoff elimination at Bristol

(AP) - A surprisingly strong start to the playoffs for Joe Gibbs Racing — two races, two wins and two drivers locked into the second round — has put Hendrick Motorsports in a precarious position headed into the first elimination race.

Alex Bowman and William Byron both start Saturday night's race at Bristol Motor Speedway below the cutline, and reigning series champion Chase Elliott isn't breathing any easier than his Hendrick teammates.

Elliott is only 19 points to the good, which means a poor finish could make for a fast ending to his attempt at repeating as Cup champion. Four drivers will be cut from the 16-driver field after the race, and only Hendrick driver and regular-season champion Kyle Larson, as well as Denny Hamlin and Martin Truex Jr. on consecutive playoff-opening JGR wins, have secured spots in the second round.

But the field is at least tight — only 30 points separate Kevin Harvick in sixth from Tyler Reddick in 14th — and Bristol is the kind of track that can totally flip the standings.

The .533-mile concrete bullring in northeast Tennessee can be a beast with progressive banking that goes from 24 to 28 degrees on a racing surface just 40 feet wide.

It's tight quarters, traffic can often be an impediment, and lack of patience or loss of tempers can easily alter the outcome.

Byron called Bristol a playoff track with "the most opportunity for mistakes and the biggest opportunity for success."

"There's not much difference between the good cars and the bad ones," Byron continued. "It's a very tough place to get around. It's just the most unpredictable race of the (first) round."

Bowman is 13th in the standings, the first driver below the cutline, but technically tied with Kurt Busch for 12th. Bowman has won a career-high three races this season, which at the start of the playoffs tied him with Truex Jr. and Ryan Blaney with second most to Larson's Cup-leading five victories.

But he's not been good enough through the first two playoff races. He was sixth at Bristol in the spring, but that race was run on dirt and delayed a day by dangerous rain and flooding.

Still, Bowman said he's confident at Bristol and has faith in the No. 48 team.

"I don't think there's a sense of urgency (but) I don't think we expected to be in this situation," Bowman said. "We know we need to go execute and go have a good day. We know it's not going to be easy by any means.

"But we also know that if something goes wrong and we don't make it to the next round, there are still more opportunities for us to win races this year."

MCDOWELL MIRACLE

It would take an upset not unlike his stunning Daytona 500 victory for Michael McDowell to advance out of the first round.

McDowell's shock victory to win NASCAR's season-opening version of the Super Bowl earned him his first career playoff berth, but his Front Row Motorsports team is the underdog and its showed.

A crash to open the playoffs at Darlington and three speeding penalties and a 24th-place finish at Richmond has McDowell last in the standings and in need of another improbable victory to advance. He likes Bristol, but in 21 career starts has an average finish of 30th.

He was 10th on the dirt this spring, 14th a year ago.

